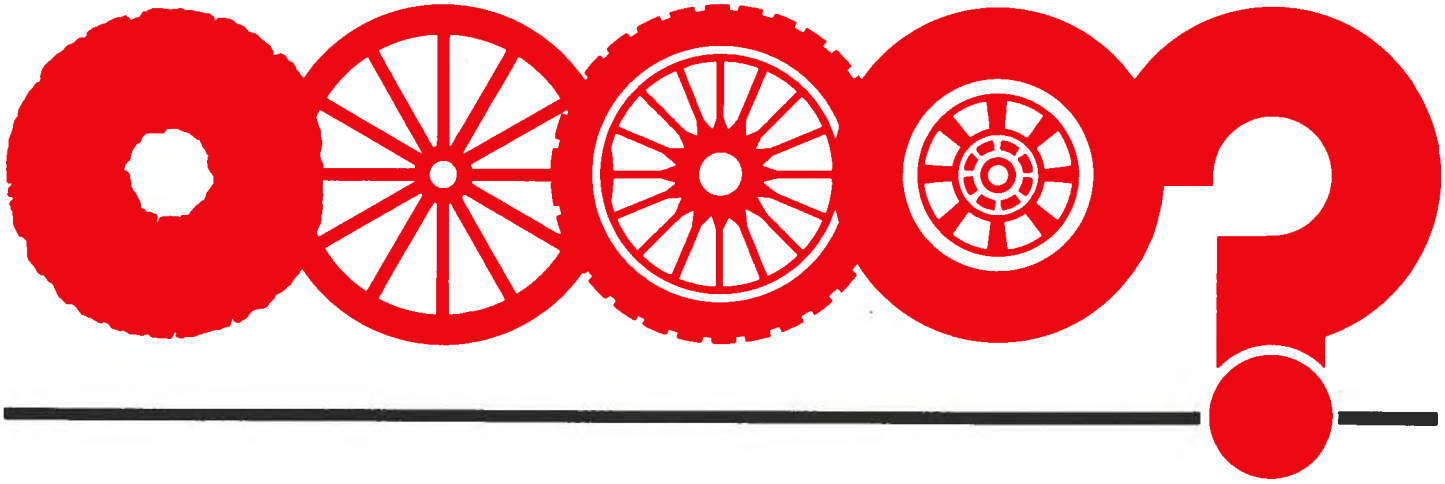
new products bulletin

bulletin de produits nouveaux

Bulletin 322, November 1982

Bulletin 322, Novembre 1982



new products bulletin

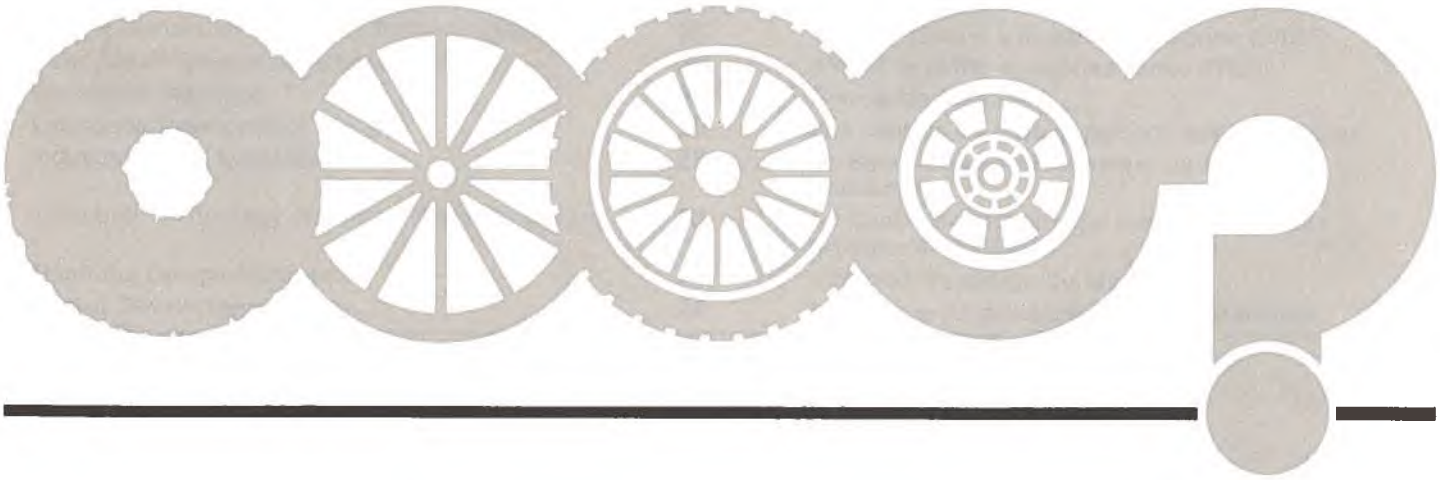
bulletin de produits nouveaux

This monthly bulletin is published to inform Canadian industry of licensing and joint venture opportunities that may be investigated for the purpose of forming manufacturing affiliations. The Department cannot assume any responsibility for claims made or for transactions which ensue from the publication of any items in this bulletin. If you are interested in any of the proposals you should contact the correspondent identified with the item and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Government Trade Commissioner responsible for the area at the address indicated, in order that he can provide appropriate assistance or commercial information.

The Licensing Opportunities Section (34/3) of the BUSINESS CENTRE of the Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5 (Telephone: (613) 995-5771) should be advised of any agreements concluded as a result of this publicity.

Publié tous les mois, le présent bulletin a pour objet d'informer l'industrie canadienne des occasions de fabrication sous licence et d'entreprises en participation qu'il est possible d'étudier aux fins de constituer des affiliations manufacturières. Le Ministère ne peut assumer aucune responsabilité à l'égard des réclamations ou transactions découlant de la publication d'articles dans le présent bulletin. Si l'une ou l'autre des propositions vous intéresse, auriez-vous l'obligeance de communiquer avec le correspondant et transmettre copie de votre premier échange de correspondance au délégué commercial du Gouvernement du Canada qui s'occupe de la région en cause, à l'adresse indiquée, afin qu'il puisse vous fournir l'aide ou les renseignements commerciaux pertinents.

Prière d'informer la Section des possibilités de licences (34/3), du CENTRE DES ENTREPRISES, ministère de l'Industrie et du Commerce, Ottawa (Ontario) K1A 0H5 (tél. (613) 995-5771), de toute entente intervenue à la suite de la présente publicité.



List of Contents

Selected Licensing or Joint Venture Manufacturing Opportunities

Broadband High Speed Optoelectronic Semiconductor Switch/322

A GaAs semiconducteur switch for use in crosspoint switching arrays. The device can be switched on or off in 5 nanos and its electrical power consumption in the "off" state is low. The switch has a transmission bandwidth of up to 4GHz and an isolation factor over 65dB. Write: **Case 7063**, Canadian Patents and Development Limited, 275 Slater Street, Ottawa, Canada K1A 0R3 and send a copy of your initial correspondence to Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Fiber Optic Ultrasound Detector/322

It is an ultrasound detector in which the sensor element is an optical fiber coil mounted on a cylindrical sensor case. Problems associated with acoustic coupling of ordinary detectors, such as electromagnetic interference, non-uniformity of the spectral response and need for a liquid couplant, are eliminated or greatly reduced. Write: **Case 7306**, Canadian Patents and Development Limited, 275 Slater Street, Ottawa, Canada K1A 0R3 and send a copy of your initial correspondence to Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Buffer for a T.V. Display Radar Scan Converter/322

This small, very fast buffer is used to provide the wide bandwidth random access capability necessary for refreshing a T.V. memory in a digital high resolution T.V. display radar scan converter. Write: **Case 7601**, Canadian Patents and Development Limited, 275 Slater Street, Ottawa, Canada K1A 0R3 and send a copy of your initial correspondence to Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Container Locating and Locking Device/322

British company offers exclusive manufacturing and marketing rights in Canada for its T90 retractable pivot action container "Twistlock" used on trailers, semi-trailers, commercial vehicles and railway rolling stock. The company would also discuss export rights to some EEC countries. This new design features: ease of operation at all times under all conditions; simple one hand operation and posi-

Sélection d'occasions de fabrication sous licence ou d'entreprises en coparticipation

Commutateur optoélectronique à semiconducteur, très rapide et à large bande/322

Commutateur à GaAs conçu pour les systèmes de commutation passage à zéro. La commutation Marche/Arrêt de ce dispositif peut s'effectuer en 5 nanosecondes et la consommation électrique dans l'état arrêt est faible. La largeur de bande de transmission du commutateur va jusqu'à 4 GHz et le facteur d'isolement est de 65 dB. Écrire: **Cas 7063**, Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée, 275, rue Slater, Ottawa (Canada) K1A 0R3 et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à la Section des possibilités de licences (34/3), Centre des entreprises, ministère de l'Industrie et du Commerce, Ottawa (Ontario) K1A 0H5.

Détecteur ultrasonore à fibre optique/322

Détecteur ultrasonore dont l'élément capteur est une bobine de fibre optique montée sur un boîtier cylindrique de capteur. Ce dispositif élimine les problèmes associés au couplage acoustique des détecteurs ordinaires comme, par exemple, l'interférence électromagnétique, la non-uniformité de la réponse spectrale et la nécessité d'un liquide de couplage. Écrire: **Cas 7306**, Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée, 275, rue Slater, Ottawa (Canada) K1A 0R3 et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à la Section des possibilités de licences (34/3), Centre des entreprises, ministère de l'Industrie et du Commerce, Ottawa (Ontario) K1A 0H5.

Tampon de convertisseur du balayage radar pour affichage sur un écran de télévision/322

Ce petit tampon très rapide permet d'assurer l'accès aléatoire en large bande, nécessaire pour la regénération d'une mémoire de télévision dans un convertisseur numérique et à haute définition du balayage radar pour affichage sur un écran de télévision. Écrire: **Cas 7601**, Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée, 275, rue Slater, Ottawa (Canada) K1A 0R3 et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à la Section des possibilités de licences (34/3), Centre des entreprises, ministère de l'Industrie et du Commerce, Ottawa (Ontario) K1A 0H5.

Dispositif de positionnement et de verrouillage de conteneur/322

Une société britannique offre au Canada les droits exclusifs de fabrication et de commercialisation de son dispositif "Twistlock" T90, à action par pivot rétractable et utilisé sur les remorques, les semi-remorques, les véhicules commerciaux et les wagons de chemin de fer. En outre, la société est prête à discuter des droits d'exportation dans certains pays d'Europe de l'Est. Ce nouveau dispositif com-

tive movement; operating lever clearly indicates at all times condition of twistlock assembly; cannot be accidentally or intentionally raised and locked in locked condition, thus eliminating damage either to twistlock assembly or container casting; special location block ensures register assembly is held in upright condition when in locked condition; designed to easily replace any existing locking device — suitable for fitting to any container carrying vehicle, trailers, semi-trailers, commercial vehicles and railway rolling stock; twistlock bolt supported through entire length; does not have to be manipulated or lifted into any operating condition; can be modified to suit any special location position; open design provides clearance so assembly cannot foul up; no loose parts, springs nor complex engagement mechanism — entirely self-contained; must be fitted in pairs so that any container movement is restricted by register assembly being locked in special T-shaped aperture in seating plate; special pivot action makes certain any operational movement is safe, speedy and positively accurate; original designed patented centre casting pivots and locks beneath seating plate in both loading and locked condition, prohibiting at all times any upward movement of container; support plates form no part of design, and assembly could be produced in a skeletal form, support plates being added during normal installation; standard construction is heavy-duty with single, twin or fixed assembly; complete centre assembly comprising register, twistlock bolt and operating lever, easily and speedily removed if required and no special tools are necessary. Write: Mr. C. Erith, Sales Director & Technical Advisor, Rotary Controls Limited, 10/14 London Road, Gloucester GL1 3QG, England and send a copy of your initial correspondence to Commercial Division, Canadian High Commission, One Grosvenor Square, London W1X 0AB, England.

porte les caractéristiques suivantes: Le fonctionnement est facile en tout temps et dans toutes les conditions; une seule main suffit à l'actionner; le levier de commande indique toujours l'état de l'ensemble Twistlock; l'élévation et le verrouillage accidentels ou intentionnels du levier sont impossibles si le dispositif est en position "verrouillé", ce qui permet d'éviter les dommages à l'ensemble Twistlock et à l'enveloppe du conteneur; une plaque de positionnement spéciale maintient l'ensemble de centrage à la verticale si le dispositif est verrouillé; remplace tout autre dispositif de verrouillage existant; le dispositif peut être monté sur tous les véhicules porte-conteneurs, remorques, semi-remorques, véhicules commerciaux et wagons de chemin de fer; le boulon du dispositif Twistlock est porté sur toute sa longueur; il n'est pas nécessaire de manipuler ni de soulever le dispositif, peu importe sa position d'utilisation; le dispositif peut être adapté pour convenir à n'importe quelle position; la construction à découvert permet un certain jeu pour éviter toute déformation de l'ensemble; il n'y a aucune pièce mobile, aucun ressort ni mécanisme complexe d'embrayage; le dispositif est complètement autonome. En outre, le dispositif doit être monté en paires de façon que l'ensemble de centrage verrouillé dans une rainure spéciale en T, dans la plaque d'appui, limite le déplacement du conteneur; le mouvement du pivot est sûr, rapide et précis; les verrous, les pivots et les moulages centraux brevetés et de conception originale se trouvant sous la plaque d'appui empêchent le déplacement du conteneur vers le haut en tout temps, en condition de charge ou de verrouillage; les plaques-supports ne font pas partie de la conception et l'ensemble peut être produit sous sa forme grossière, les plaques étant rajoutées au cours du montage; la construction standard est robuste et comporte un ensemble simple ou jumelé ou fixe; l'ensemble central complet comportant le mécanisme de centrage, le boulon Twistlock et le levier de commande, peut être déposé facilement et rapidement au besoin sans outil spécial. Écrire à: M. C. Erith, Sales Director & Technical Advisor, Rotary Controls Limited, 10/14 London Road, Gloucester, GL1 3QG (Angleterre) et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à la Division commerciale, Haut-Commissariat du Canada, One Grosvenor Square, Londres, W1X 0AB (Angleterre).

Load Transference System/322

Belgian licensing organization offers an exclusive license for manufacturing, selling and using the patented techniques and know-how for a design and execution of concrete slabs on grade in all countries except the licensed areas of Belgium, France, U.K., Spain and The Netherlands. The product is a steel plate on which stirrups are welded for anchoring in concrete. The load transfer plates are placed under the joint of adjacent floor slabs in order to avoid any differential settlement and in order to decrease tensions in the concrete at slab edges and corners. The load transfer plates avoid differential settlement at joints and permit thickness decreases of the whole slab. The use of special slip sheets under the slab permits substantial decrease of reinforcement leading to a saving of pavement costs from fifteen to thirty percent. The know-how permits the design of concrete paving in all kinds of load conditions, a better pavement at lower cost and the construction on subgrade with low bearing capacities. The main applications are in concrete paving for factories, warehouses, showrooms, sporthalls, coldstores, etc; roads and parking areas; runways, taxiways, all airfield pavements; harbour pavements

Dispositif de transfert de charges/322

Un organisme belge émetteur de licences offre une licence exclusive pour la fabrication, la vente, l'utilisation des techniques brevetées et le savoir-faire touchant la conception et la mise en oeuvre de dalles en béton dans tous les pays à l'exception des pays où une licence est déjà en vigueur, soit la Belgique, la France, le Royaume-Uni, l'Espagne et les Pays-Bas. Le produit se compose d'une tôle d'acier à laquelle sont soudés des étriers à des fins d'ancrage dans le béton. Les plaques de transfert de charges sont placées sous les joints de dalles adjacentes et sont destinées à prévenir tout tassement différentiel et à réduire les forces appliquées dans le béton à l'endroit des bordures et des coins. Ces plaques empêchent le tassement différentiel à l'endroit des joints et permettent de réduire l'épaisseur des dalles. L'utilisation de feuilles de pose spéciales sous les dalles permet la réduction des armatures, ce qui entraîne une économie de quinze à trente pour cent relativement aux frais de revêtement. Le savoir-faire permet la conception de dallage en béton suivant diverses conditions de charges, assure une meilleure qualité de revêtement à des coûts réduits et permet la construction en sous-sol de faible résis-

and container terminals, etc. Write: Mr. Guido Van de Loock, Director, Scientific Industrial Patents S.A., Heuvelstraat 186, B-2620 Hemiksem, Belgium and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, rue de Loxum 6, 1000 Brussels, Belgium.

tance. Ce produit est principalement destiné aux revêtements de béton dans les usines, les entrepôts, les salles de montre, les centres sportifs, les entrepôts frigorifiques, etc., aux routes et aux aires de stationnement, aux pistes d'atterrissage et aux voies de circulation, ainsi qu'aux revêtements des terrains d'aviation, des ports, des terminaux pour conteneurs, etc. Écrire à: M. Guido Van de Loock, directeur, Scientific Industrial Patents, S.A., Heuvelstraat 186, B-2620 Hemiksem (Belgique) et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à l'Ambassade du Canada, rue de Loxum 6, 1000 Bruxelles (Belgique).

Vacuum Separating/Transporting Systems/322

German inventor offers the Canadian manufacturing and North American marketing rights for his patented and commercially proven hydrovac system for separating solids and/or liquids containing harmful substances. Licensees, sub-licensees, in manufacturing and engineering firms involved in transporting and conveying bulk goods, are sought. The system is used in environmental protection by fire brigades, airport cleaning companies, chemical industries, in water protection as well as in oil pollution control, both on land and at sea. It can also be used to transport bulk goods in vacuum conditions for highly sensitive products such as pulverized materials, containers of fine ground fire clay for the ceramic industry and soot for the paint and tire industries. The hydrovac system operates as a vacuum system with a vacuum of almost 100 percent and a gradual speed variation from 0.2 to 250 kW in all vacuum or suction ranges. In environmental protection, the driving force is done, for example, through extinguishing pumps used by fire brigades or through cooling pumps used on ships and, therefore, is independent of stationary energy sources. In the area of transport, standard circulating pumps with an equivalent capacity of about 4 bar pressure are used. The water pumped into the circuit by an injection system causes the necessary vacuum pressure. The system does not need servicing and is sturdy. Any diagrams and technical know-how required will be available. Patents are issued in Mexico, Canada (1,111,620) and the United States (4,194,978). Write: Mr. Josef Schmidt, Consultant, Postfach 40, 6465 Biebergemuend 1, West Germany and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, Immermannstrasse 3, 4 Duesseldorf, West Germany.

Circuit de pompage et d'extraction sous vide/322

Un inventeur allemand offre de céder les droits de fabrication au Canada et les droits de commercialisation en Amérique du Nord de son circuit "Hydrovac" pour lequel il détient un brevet d'invention. Le circuit pourra être fabriqué par des détenteurs de licence ou de sous-licence. L'invention, qui a fait ses preuves, peut servir à l'extraction des substances toxiques contenues dans des solides ou des liquides, à la lutte contre les incendies, à la protection des eaux ainsi qu'à l'extraction des hydrocarbures présents dans l'eau douce ou l'eau de mer; par ailleurs, elle peut être très utile aux entreprises de transport de produits en vrac, aux sociétés spécialisées dans le nettoyage des aéroports et à l'industrie chimique. Ses utilisations comprennent également le transport de produits très délicats comme les matières pulvérisées, notamment la fine poudre d'argile utilisée en céramique et la suie entrant dans la fabrication des peintures et des pneus. Le fonctionnement du circuit "Hydrovac" se caractérise par un vide presque parfait et les variations de vitesse se font graduellement de 0,2 à 250 kW, peu importe les conditions de vide ou d'aspiration. S'il est utilisé pour la protection de l'environnement, le circuit est actionné par des pompes de lutte contre les incendies ou par des pompes de circuit de refroidissement qu'on retrouve à bord des navires; en fait, il n'est pas asservi à un type de pompe particulier. Pour l'acheminement en vrac, on utilise des pompes standard d'une capacité d'environ 4 bars. Le vide dans le circuit est créé par un dispositif d'injection d'eau. Le circuit est robuste et ne nécessite pas d'entretien. Il est protégé par un brevet au Mexique, au Canada (1 111 620) et aux États-Unis (4 194 978). L'inventeur s'engage à fournir la documentation et le savoir-faire technique. Écrire à M. Josef Schmidt, Consultant, Postfach 40, 6465 Biebergemuend 1 (Allemagne de l'Ouest) et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale au Consulat général du Canada, Immermannstrasse 3, 4 Duesseldorf (Allemagne de l'Ouest).

Cereal Dryer/322

Swiss inventor offers worldwide or territorial patent licensing rights for Canadian $500,000 for a cereal grain dryer comprising an elongated vertical casing defining an open ended enclosure. A combustion chamber provides hot combustion gases divided into two streams: one flowing into a coil lining in an upper section of the casing and the other flowing through a radiator which heats up air before the latter moves horizontally across the enclosure by passing through two orifices of the casing. The casing is likewise horizontally traversed by a cold air stream passing through two further casing orifices, below the hot air stream. The cereal grains

Séchoir à céréales/322

Un inventeur suisse désire céder pour 500 000 $ Canadien des droits mondiaux ou territoriaux sur un séchoir à céréales formé d'une enceinte allongée verticale à extrémités ouvertes. Une chambre de combustion fournit des gaz de combustion chauds qui se divisent en deux courants: l'un parcourt un serpentin tapissant un tronçon supérieur de l'enceinte et l'autre traverse un radiateur qui chauffe un courant d'air avant que celui-ci traverse l'enceinte horizontalement en passant par deux ouvertures de l'enceinte. L'enceinte est également traversée horizontalement par un courant d'air froid passant par deux autres ouvertures en

fall vertically through the enclosure and are moved by gravity. They are dried with a good thermal efficiency without coming in contact with the combustion gases. Write: Mr. Virgiliu Th. Razus, 12 Gaspard Vallette Avenue, 1206 Geneva, Switzerland and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, Kirchenfeldstrasse 88, 3005 Berne, Switzerland.

dessous du courant d'air chaud. Les grains de céréales traversent l'enceinte verticalement de haut en bas en se déplaçant par gravité. Ils sont séchés avec un bon rendement thermique et sans entrer en contact avec les gaz de combustion. Écrire à: M. Virgiliu Th. Razus, 12, avenue Gaspard Vallette, 1206 Genève (Suisse) et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à l'Ambassade du Canada, Kirchenfeldstrasse 88, 3005 Berne (Suisse).

Infinitely Variable Automatic Transmission/322

American inventor offers the manufacturing and negotiable marketing rights to a Canadian company for a radically new principle which permits infinitely variable speeds with the use of only two gears. Speeds change automatically in response to the driven load. Ratios range from 10:1 to 0. A second model operates with ratios ranging from 200:1 to 0. The drive operates by centrifugal force and without clutches or the complicated gear trains that are required in the conventional automatic drives. It operates with very few moving parts and tolerates extreme overloads. The drive has general automative use and is especially suitable for off-highway vehicles such as tractors and dozers. Industrial applications include conveyors, mixers, crushers, etc. Write: Mr. Albert P. Sfredda, Sfredda Dynamics Research and Development, 2106 Iris Place, Bethlehem, Pennsylvania 18018 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Boîte de vitesses à rapport variable/322

Un inventeur américain désire céder à une société canadienne les droits de fabrication et de commercialisation d'une nouvelle boîte de vitesses à rapport variable qui ne comporte que deux pignons. Le rapport de démultiplication change automatiquement selon le degré de sollicitation du moteur; sur un modèle, il varie de 10:1 à 0 et sur l'autre, de 200:1 à 0. L'entraînement se fait par la force centrifuge et sans l'embrayage ni les trains d'engrenages compliqués que l'on retrouve dans les boîtes de vitesses classiques. Il y a très peu de pièces mobiles et la boîte de vitesses peut supporter des surcharges extrêmes. Elle peut être montée sur des autos ainsi que sur des véhicules hors-routes comme les tracteurs et les bouteurs. Par ailleurs, elle peut également servir à entraîner des convoyeurs, des mélangeurs, des concasseurs, etc. Écrire à: M. Albert P. Sfredda, Sfredda Dynamics Research and Development, 2106 Iris Place, Bethlehem (Pennsylvanie) 18018 et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale au Consulat général du Canada, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphie (Pennsylvanie) 19102-1366 (É.-U.).

Instant Color Slide Recorder of CRT Image/322

American inventor offers a Canadian company the manufacturing and marketing rights for North America for his invention relating to the photographic reproduction of color or monochromatic still pictures as displayed on the face of a cathode-ray tube (CRT). The invention combines the arts of television and photographics to make possible the retention of still color photographs (slides) from a television screen. A "frame grabber" is used to stop the motion of a television image and hold it while a simple color photographic process captures it. Write: Mr. Samuel Freeman, 13 Birchwood Court East, Syosset, N.Y. 11791 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, 1251 Avenue of the Americas, New York City, N.Y. 10020-1175, U.S.A.

Appareil de reproduction instantanée sur diapositives couleur de l'image d'un TRC/322

Un inventeur américain offre à une société canadienne les droits de fabrication et de commercialisation en Amérique du Nord de son invention visant la reproduction photographique d'images fixes couleur ou noir et blanc affichées sur l'écran d'un tube à rayons cathodiques (TRC). Cette invention réunit les techniques de la photographie et de la télévision et permet de produire des photographies couleur (diapositives) à partir d'un écran de télévision. Un dispositif d'arrêt sur l'image permet d'arrêter l'image pendant qu'un procédé photographique couleur simple prend la photographie. Écrire à: M. Samuel Freeman, 13 Birchwood Court East, Syosset, N.Y. 11791, et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale au Consulat général du Canada, 1251 Avenue of the Americas, New York City, N.Y. 10020-1175 (É.-U.).

Canadian Patents Available for Licensing or Sale in Canada Issued September 1982

Liste des brevets canadiens disponibles pour octroi de licences ou vente au Canada délivrés en septembre 1982

Note:
Résumés of the following Canadian Patents are published in the language of application, English or French.

Note:
Des résumés des brevets canadiens ci-joints sont publiés dans la langue de la demande de brevet, en anglais ou en français.

Shelter Truss/322

Armature d'abri/322

A shelter truss comprising a unitary trapezoidal skeletal component, a plurality of which when connected forms a completely framed superstructure of a building, ready to accept exterior covering, wiring, plumbing, insulation, flooring, interior walls, ceilings and the like. No additional structural framework is required, except interior room division. The building shape in a vertical plane is complete when the component is erected. **PATENT 1,130,974**. Write: Paul S. Runkle, 323 - 90th Avenue West, Duluth, Minnesota 55806 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 15 South Fifth Street, Minneapolis, Minnesota 55402-1078, U.S.A.

Process for Treating Weldments/322

Méthode de traitement des soudures/322

The tensile ductility and impact strength of weldments of nickel-based and stainless steel alloys are improved to that of the unaffected base metal by subjecting the weldments to an elevated temperature at an isostatic pressure for a period of time sufficient to render the material in the weld more homogeneous. **PATENT 1,131,104**. Write: Mr. James E. Denny, Assistant General Counsel for Patents, Office of the General Counsel, U.S. Department of Energy, Washington, D.C. 20545 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Device for Carrying an Automotive Battery by Hand/322

Dispositif permettant le transport manuel d'une batterie de véhicule automobile/322

Dans la présente invention on se propose de modifier une batterie de façon à simplifier et faciliter son montage et démontage d'un véhicule, ainsi que son transport par l'adjonction de deux éléments complémentaires l'un à la partie supérieure de la batterie appelé "cadre" l'autre au véhicule appelé "caisson". Le cadre comporte une poignée constituée d'une cordelette fixée sur ses côtés latéraux, des courroies pour le fixer sur la batterie des contacts reliés aux bornes de la batterie par des connecteurs, et des crochets destinés à le verrouiller au caisson et dont l'effacement est provoqué par la traction exercée sur la poignée pour soulever la batterie. Le caisson, sorte de boitier de dimension suffisante pour que l'on puisse y insérer la batterie fixée à son cadre, comporte: des contacts destinés à rencontrer ceux du cadre et reliés au système électrique du véhicule, des prévisions pour le fixer au véhicule, ainsi que des points d'ancrage pour les crochets du cadre. De cette façon, le verrouillage et le branchement électrique sur le véhicule sont simultanés à la dépose de la batterie, commodément portée par la poignée du cadre, dans le caisson fixé au véhicule. **BREVET 1,131,182**. Écrire à: Jean-Pierre A.M. Millot, 7664, rue Millet, St. Léonard (Québec) H1S 2N2 et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à la Section des possibilités de licences (34/3), Centre des entreprises, ministère de l'Industrie et du Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Method for the Sorting of Excavated Ore and a Sorting Line for Carrying Out the Method/322

Méthode de criblage de minerais, et installation connexe/322

Excavated ore or similar material is sorted at the stage when it is still in blocks in order to remove gangue material and, thus, to avoid further processing of such material. Pieces or rocks of the material are analyzed individually according to the capture-gamma method as regards at least one element contained in the pieces, and sorting is performed mechanically subsequently to the analysis. The analyser may be positioned immediately after a first crusher in the sorting line and it may comprise essentially a neutron source and a gamma-radiation detector positioned on the opposite side of a vertical pipe through which the pieces fall. **PATENT 1,131,187**. Write: Outokumpu Oy, P.O. Box 280, SF-00101 Helsinki 10, Finland and send a copy of your initial correspondence to Commercial Division, Canadian Embassy, Pohjois Esplanadi 25B, 00100 Helsinki 10, Finland.

Ferrochromium Slag for Uses Requiring Refractoriness and Mechanical Strength/322

Scories au ferrochrome pour améliorer la résistance mécanique d'un réfractaire/322

A ferrochromium slag for use as a refractory material having good resistance to mechanical compression and wear is disclosed to contain less than 25 percent by weight of MgO. **PATENT 1,131,263**. Write; Outokumpu Oy, P.O. Box 280, SF-00101 Helsinki 10, Finland and send a copy of your initial correspondence to Commercial Division, Canadian Embassy, Pohjois Esplanadi 25B, 00100 Helsinki, Finland.

Thermal Shock Resistant Ceramic Insulator/322

Isolateur céramique résistant aux chocs thermiques/322

Thermal shock resistant cermet insulators containing 0.1-20 volume % metal present as a dispersed phase. The insulators are prepared by a process comprising the steps of (a) providing a first solid phase mixture of a ceramic powder and a metal precursor; (b) heating the first solid phase mixture above the minimum decomposition temperature of the metal precursor for no longer than 30 minutes and to a temperature sufficiently above the decomposition temperature to cause the selective decomposition of the metal precursor to the metal to provide a second solid phase mixture comprising particles of ceramic having discrete metal particles adhering to their surfaces, said metal particles having a mean diameter no more than 1/2 the mean diameter of the ceramic particles, and (c) densifying the second solid phase mixture to provide a cermet insulator having 0.1-20 volume % metal present as a dispersed phase. **PATENT 1,131,432**. Write: Mr. James E. Denny, Assistant General Counsel for Patents, Office of the General Counsel, U.S. Department of Energy, Washington, D.C. 20545 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Animal Ear Tag Applicators/322

Instrument pour fixer des fiches aux oreilles des animaux/322

An applicator for an animal ear tag having a pliers-type action which has an ear-piercing pin member attached to the jaws, the pin member being capable of pivoting in a direction away from the jaws when closed. **PATENT 1,131,514**. Write: Agri Plastics International Pty. Limited, 11 Walworth Avenue, Newport, New South Wales 2106, Australia and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, A.M.P. Centre, 8th Floor, 50 Bridge Street, Sydney, N.S.W. 2000, Australia.

Motorized Loading Apparatus for Grain Bins/322

Chargeur motorisé de silos à grain/322

A manually movable grain loading apparatus includes a lightweight frame defined by a horizontal axle housing containing shafts for driving wheels on the ends of the housing, a post mounted on a hub at the centre of the housing, an auger feed, drive elements for the auger feed and wheels mounted on a sleeve slidable on the post, the drive elements including a small gasoline engine, pulleys and a belt connecting the engine to the auger feed, and a hydraulic system driven by the engine and connected to shafts bearing the wheels for driving such wheels. **PATENT 1,131,578**. Write: Joseph Nakaska, R.R. 2, Three Hills, Alberta T0M 2AQ and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Dispensing Container/322

Récipient débiteur/322

A draining stand for draining viscous liquids from containers comprising a base, an upright member attached to the base and a container holder attached to the upright member. The container holder has an opening extending therethrough for accommodating a container in an inverted position so as to be inclined to the vertical. **PATENT 1,131,581**. Write: J. Cedric Richards, Site 12, Box 9, Charlottetown, R.R. 7, Prince Edward Island C1A 7J9 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Photolytic Separation of Isotopes in Cryogenic Solution/322

Séparation photolytique des isotopes en présence dans une solution cryogénique/322

Separation of carbon isotopes by photolysis of CS_2 in cryogenic solutions of nitrogen, krypton and argon with 206 nm light from an iodine resonance lamp is reported. The spectral distribution of the ultraviolet absorption depends on solvent. Thus, in liquid nitrogen the photolytic decomposition rate of 13_{CS_2} is greater than that of 12_{CS_2} (because the absorption of 206 nm radiation is greater for 13_{CS_2}), whereas in liquid krypton and liquid argon the reverse is true. The shift in ultraviolet spectrum is a general phenomenon readily characterized as a function of solvent polarizability, and exhibits behavior similar to that for vibrational transitions occurring in the infrared. **PATENT 1,131,583**. Write: Mr. James E. Denny, Assistant General

Counsel for Patents, Office of the General Counsel, U.S. Department of Energy, Washington, D.C. 20545 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Insulated Lunch Bag/322

Sac isolant pour repas/322

A flexible insulated lunch bag adapted for transportation and storage of food comprises a liner disposed in the interior thereof, means for opening and closing the bag attached near its top and a carrying means affixed to the upper portion of the bag. When empty, the bag can be folded or rolled up to a fraction of its overall length. **PATENT 1,131,595**. Write: June H. Campbell, P.O. Box 4162, Foster City, California 94404 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, One Maritime Plaza, Alcoa Building, Suite 1100, Golden Gateway Center, San Francisco, California 94111-3468, U.S.A.

Arrangement for Dispensing Propagation Pots/322

Débiteur mécanique de pots de bouturage/322

An apparatus for dispensing open-topped flanged containers such as propagation pots and the like from rows of pot stacks for individually locating the pots on a tray. The pot stacks of each row depend between parallel reciprocable support bars provided with opposite, laterally extending shoulders vertically staggered along their length, said shoulders each supporting a pot stack via the top flanges of the lowermost pot thereof, the upper ones of said shoulders having pointed wedge shaped ends that enter in between the top flanges of the two lowermost pots of the stack upon longitudinal motion of said support bars thus separating said lowermost pot from the stack and taking over the supporting of the stack from the adjacent lower shoulder. According to the invention said lower shoulders each terminate in a pointed end sloping down below the pointed wedge end of the adjacent upper shoulder to thereby enhance the separating action. **PATENT 1,131,666**. Write: Vefi A/S, Kaupangruta, 3250 Larvik, Norway and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, Postuttak, Oslo 1, Norway.

Board Game Involving International Trade/322

Jeu sur table fondé sur le commerce international/322

An international trading game comprising a board with a continuous path divided into consecutive spaces having goods and services markings there along, group markings respectively associated with countries or groups of goods and services, opportunities and penalties for placing of tokens advanced randomly, a supply of opportunity and hazard cards (e.g. export inquiries, import inquiries, special opportunities, wheeling and dealing opportunities, all risk insurance policies, hazards) immitation money, agency agreement cards, playing pieces, dice to randomly select playing piece movements, token and flags to be placed on the board to identify the establishment by players of agents and trading houses around the world. **PATENT 1,131,667**. Write: Walter G. Boyle, 10 Centrepark Drive, Ottawa, Ontario K1B 3C1 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Multistaged Stokes Injected Raman Capillary Waveguide Amplifier/322

Amplificateur pour guide d'ondes capillaire Raman à injection multi-étages/322

A multistaged Stokes injected Raman capillary waveguide amplifier for providing a high gain Stokes output signal. The amplifier uses a plurality of optically coupled capillary waveguide amplifiers and one or more regenerative amplifiers to increase Stokes gain to a level sufficient for power amplification. Power amplification is provided by a multifocused Raman gain cell or a large diameter capillary waveguide. An external source of CO_2 laser radiation can be injected into each of the capillary waveguide amplifier stages to increase Raman gain. Devices for injecting external sources of CO_2 radiation include: dichroic mirrors, prisms, gratings and Ge Brewster plates. Alternatively, the CO_2 input radiation to the first stage can be coupled and amplified between successive stages. **PATENT 1,131,741**. Write: Mr. James E. Denny, Assistant General Counsel for Patents, Office of the General Counsel, U.S. Department of Energy, Washington, D.C. 20545 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Hemispherical Laue Camera/322

Appareil photo Laue hémisphérique/322

A hemispherical Laue camera comprises a crystal sample mount for positioning a sample to be analyzed at the center of sphere of a hemispherical, X-radiation sensitive film cassette, a collimator, a stationary or rotating sample mount and a set of standard spherical projection spheres. X-radiation generated from an external source is directed through the collimator to impinge onto the single crystal sample on the stationary mount. The diffracted beam is recorded on the hemispherical X-radiation sensitive film mounted inside the hemispherical film cassette in either transmission or back-reflection geometry. The distances travelled by X-radiation diffracted from the crystal to the hemispherical film are the same for all crystal

planes which satisfy Bragg's Law. The recorded diffraction spots or Laue spots on the film thereby preserve both the symmetry information of the crystal structure and the relative intensities which are directly related to the relative structure factors of the crystal orientations. The diffraction pattern on the exposed film is compared with the known diffraction pattern on one of the standard spherical projection spheres for a specific crystal structure to determine the orientation of the crystal sample. By replacing the stationary sample support with a rotating sample mount, the hemispherical Laue camera can be used for crystal structure determination in a manner previously provided in conventional Debye-Scherrer cameras. **PATENT 1,131,804**. Write: Mr. James E. Denny, Assistant General Counsel for Patents, Office of the General Counsel, U.S. Department of Energy, Washington, D.C. 20545 and send a copy of your initial correspondence to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Apparatus for Measuring the Concentrations of Elements in a Material by the Capture Gamma Method/322

Appareil servant à mesurer la concentration d'éléments dans un matériau à l'aide des rayons gamma/322

The invention provides an apparatus for measuring the concentrations of elements in a material sample by the capture gamma method, said apparatus including a neutron source in the form of an isotope source or a neutron generator, a moderator surrounding the neutron source and being at least partly constituted by heavy water, a semiconductor detector serving as gamma radiation detector and positioned in the immediate vicinity of the material to be analyzed and in the flux of slow neutrons, so much of the moderator being provided before the detector that this is reached only by a very low number of fast neutrons that have a damaging effect upon the detector. The material itself can form part of the moderator and also graphite is preferably used as a moderator around said heavy water. Furthermore, a body of bismuth having the shape of a cone or a double cone is preferably positioned in front of the neutron source so as to absorb gamma radiation and to scatter fast neutrons. **PATENT 1,131,808**. Write: Outokumpu Oy, P.O. Box 280, SF-00101 Helsinki 10, Finland and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, P.O. Box 779, 00101 Helsinki. Finland.

Impact Protective Suit for Racquetball/322

Vêtement protecteur contre les impacts au jeu de racquetball/322

An impact-protective suit for racquetball that enables the wearer to play aggressively, that permits free unrestricted movement during play and that readily vents body heat. The suit includes a shirt portion and a pants portion, which are made of an outer material, a lining, and a selectively located impact-protective material intermediate the outer material and the lining. The impact-protective material completely covers only the back side of the wearer, the front side of the wearer thereby being uncovered by the protective material. **PATENT 1,131,852**. Write: James Croteau, 7446 Willow Crescent, Niagara Falls, Ontario L2J 3Z2 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Ingot Mould Hot Tops/322

Lingotière à masselotte hot-top/322

An ingot mould having at its head a recess extending around the whole of the inner side and a cast iron (or steel) collar supported in the recess on the shoulder formed by the recess, the collar having an inner surface substantially aligned with that of the mould and an outer surface spaced from the recessed mould surface which space is filled with a thermally insulating material e.g. Kaowool. 'Hot top' moulds in accordance with this invention possess significant advantages insofar as the head assembly may last the life of the mould, but in any event substantial savings accrue because the conventional heat insulating tiles consumed with every ingot are not employed. **PATENT 1,131,878**. Write: Re-Top International Limited, Ferrox SA, 19 rue de la Croix d'Or, CH 1204, Geneva, Switzerland and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, Kirchenfeldstrasse 88, 3005 Berne, Switzerland.

Method and Apparatus for Forming a Turbulent Suspension Spray from a Pulverous Material and Reaction Gas/322

Méthode et dispositif pour la vaporisation d'une suspension turbulente faite d'une matière pulvérulente et d'un gaz réactif/322

A method for forming a turbulent suspension from a pulverous material and reaction gas by causing the pulverous material to flow downwards as an annular flow into the reaction chamber and by directing the reaction gas downwards inside the annular flow of the pulverous material, in which the suspension is produced by bringing the reaction gas into a high-force rotary motion and by then causing it, throttled, to discharge into the reaction chamber so that in the reaction chamber it meets on its outside a substantially vertically downward annular flow of the pulverous material, this flow being formed by utilizing the kinetic energy of the falling pulverous material on a convergent conical glide surface. An apparatus for forming a turbulent suspension from a pulverous material and reaction gas, which apparatus is adapted to be directed centrally downwards into the reaction chamber and consists of a feed pipe for the pulverous material, means for dividing the pulverous material and of a turbulence chamber for reaction gas, in which the feed pipe for the pulverous material has the shape of a downwards convergent cone, and inside the feed pipe there is an axially mounted turbulence chamber at the upper section of which there is a turbulence generator, and the lower section of the turbulence chamber comprises a cylindrical

stabilizing member with a diameter less than that of the turbulence chamber. **PATENT 1,131,888**. Write: Outokumpu Oy, P.O. Box 280, SF-00100 Helsinki 10, Finland and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, Pohjois Esplanadi 25B, 00100 Helsinki 10, Finland.

Connector for Optical Fiber Links/322

Connecteur pour liaison à fibre optique/322

Connecteur pour liaison à fibres optiques. Les fibres de chacun des câbles à connecter sont maintenues dans des canaux formés entre des tiges de maintien cylindriques serrées les unes contre les autres, l'un des ensembles de tiges de maintien étant entouré par des tiges de guidage qui dépassent du côté de l'autre ensemble de tiges de maintien de façon à assurer le guidage de ce dernier lors de la réalisation de la connexion. **BREVET 1,131,952**. Écrire à: Compagnie Générale d'Électricité, 54, rue la Boétie, 75382 Paris, Cédex 08 (France) et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale à l'Ambassade du Canada, 35, avenue Montaigne, 75008 Paris (France).

Street Crossing Signal Device for Blind Persons/322

Dispositif de signalisation pour personnes aveugles aux traversées de rues/322

A street crossing signal device for blind pedestrians. The device indicates the direction of a pedestrian crosswalk, so that the blind person can orient himself in that direction, and provides a signal to that person when the lights at that crosswalk are actuated to invite pedestrian crossing. The device comprises a rigid handrail which is secured to a post at the crosswalk, with the handrail having at least a portion thereof oriented in the direction of the crosswalk. The device further comprises a vibrator means which is secured within the handrail. The vibrator means when actuated causes the handrail to vibrate. Also provided are means to mechanically isolate the handrail from the post so that vibrations from the handrail are not transmitted to the post. Electric circuit means associated with traffic control lights at the crossing are also provided, so that only when the lights at the crosswalk are in a designation inviting pedestrian crossing, the vibration means is actuated. **PATENT 1,132,005**. Write: David G. Patterson, R.R. 6, Smiths Falls, Ontario K7A 4S7; Albert W. Patterson, R.R. 5, London, Ontario N6A 4B9 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Means and Method for Electrostatically Applying Powder Coating to an Article/322

Dispositif et méthode pour la déposition d'un enduit pulvérulent par voie électrostatique/322

The purpose of the invention is to provide a method and the required apparatus to coat articles of any shape and size with a layer of protective coating in an effective, energy-efficient, safe and economical way, omitting the use of electrostatic generators and avoiding contamination of the environment and loss in materials. The coating agent contemplated is powdered plastic which is introduced into a structure which is in the form of a main closed circuit loop in which a blower circulates air carrying coating agent until it has acquired substantial electrostatic charge, which can be increased by the addition in that loop of a section of increasing diameter in the direction of the flow of powder. When the requisite electrostatic charge has been achieved, valves are opened putting the main loop into communication with branch circuits, which contain articles to be coated. The powder and air flow into those branch circuits and the powder coats the articles by adhering to them by electrostatic attraction. Any powder that is not used is then returned in the flow of circulating air for reuse. After removing articles from communication with the loop and heating these articles to melt said powder the process is completed. **PATENT 1,132,009**. Write: Vladimir Etlin, 7403 Lisle Avenue, Falls Church, Va. 22043 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366, U.S.A.

Electrochemical Cell/322

Pile électrochimique/322

An electrochemical cell is disclosed for eliminating and/or recovering dissolved metals from waste liquors or winning dissolved metals from waste solutions having a low concentration of such metals. The cell has a three dimensional electrode with a geometrical bed depth that is increased from the electrolyte inlet to outlet so that the bed depth increases along the flow direction corresponding to the concentration decrease within the cell. Thus, the geometrical bed depth is essentially equal to the effective bed depth at each point within the electrode where the electrochemical conversion takes place. **PATENT 1,132,089**. Write: DECHEMA, 6000 Frankfurt am Main 97, West Germany and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, Immermannstrasse 3, 4 Duesseldorf, West Germany.

Engine Additive Dispenser/322

Débiteur d'additif pour moteur thermique/322

A pair of pins extending radially from diametrically opposite sides of a cylindrical housing in proximity with the top end thereof. The housing accommodates a can of oil additive. A cover has a pair of inverted L-shaped slots formed therein on diametrically opposite sides thereof and extending from an edge thereof for releasably securing the cover to the housing by receiving the pins. A spring is axially mounted on the bottom end of the housing within the housing for urging a can

out of the housing when the housing is uncovered. An externally threaded sleeve extends perpendicularly from the bottom end of the housing next-adjacent the side of the housing for removably affixing the housing to the valve cover of an automotive vehicle. The bottom end of the housing has a hole formed therethrough and opening into the sleeve whereby a can having an opening therein and containing liquid, placed in the housing, empties its liquid completely into the valve cover. **PATENT 1,132,109**. Write: Paul Yaremkevich, 3601 - 118th Avenue, Edmonton, Alberta T5W 0Z3 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Tripod Stepladder/322

Escabeau à trépied/322

A tripod stepladder includes rigid stiles having steps and a platform secured thereto. A hinge plate is pivoted to the platform and to a pair of legs to permit the legs to pivot as a unit towards and away from the stiles. The legs pivot relative to the hinge plate towards and away from each other to an unfolded tripod configuration. An A-shaped linkage limits pivoting movement and stabilizes the legs in the extended position. **PATENT 1,132,111**. Write: David A. Glasgow, 14723 Easter Avenue, Apple Valley, Minnesota 55124 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, 15 South Fifth Street, Minneapolis, Minnesota 55402-1078, U.S.A.

Fan Blade Assemblies for Box Fans/322

Rotor à aubes pour ventilateurs encaissés/322

A box fan comprising a box-like structure having front and rear openings interconnected to form a duct passing through a structure, the duct containing an electric motor and a large axial depth wide-bladed fan blade assembly operable by the motor to rotate about an axis of rotation, which fan blade assembly is so located that the centre of gravity of the fan blade assembly is located near the rear opening, wherein the fan blade assembly has a plurality of blades each of which has a shape in a plane normal to the axis of rotation, which shape comprises a neck connecting the blade to a hub defining the centre of the fan blade assembly, a slightly convex leading edge extending from the neck, a convex outermost edge, a slightly convex trailing edge and a chin portion connecting the trailing edge to the neck, the trailing edge being heavily set near the chin portion and being decreasingly heavily set as the outermost edge is approached along the trailing edge. **PATENT 1,132,113**. Write: Allware Agencies Limited, c/o Gowling & Henderson, 160 Elgin St., Ottawa, Ontario K1N 8S3 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Controlled Environment Modular System (C.E.M.S.)/322

Système modulaire à ambiance contrôlée/322

A modular structure for use in providing work areas in which the environment can be controlled. The structure comprises at least one enclosure having six equal-sized wall panels. Connectors are provided for joining the wall panels together at their corners to provide a hexagon-shaped perimeter wall. A hexagon-shaped roof cover rests on the wall. The roof cover has an air inlet, and the bottom edge of the perimeter wall lies in a not tight manner on the ground to provide a circumferential air outlet gap. A plurality of hexagon-shaped enclosures, serially joined together, can form the structure. Each pair of adjacent enclosures share a common wall as one of their six walls. At least one of the wall panels in each enclosure has a door therein. At least one of wall panels in each enclosure can have a material pass-through therein. **PATENT 1,132,328**. Write: Sabex International (1980) Ltd., 977 Pierre-Dupuy, Longueuil, Quebec J4K 1A1 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

Method for Processing Wastes Resulting from Production of Phosphorus, Namely, Slime and Off-Gases, with Utilisation of the Resultant Products/322

Méthode de traitement des déchets provenant de la fabrication du phosphore, à savoir les boues et gaz, avec utilisation ultérieure des produits dérivés/322

The method comprises processing of the slime and off-gases resulting from the production of phosphorus by an aqueous solution of copper sulphate preferably at a concentration of from 15 to 50% by weight. The process is preferably conducted at a temperature within the range of from 20 to 80°C to give two products, i.e. solid and liquid ones. The solid product containing mainly copper phosphide as well as fluorides, chlorides of alkali metals and silicon, calcium and aluminum silicates is used as a modifying and refining agent for hypereutectic silumines as well as for the production of a copper-phosphorus alloy. The liquid product containing phosphoric acid, sulphuric acid, and copper sulphate serves as the starting material for the manufacture of a copper-containing fertilizer therefrom. The method according to the present invention makes it possible to improve the production of phosphorus so as to eliminate the formation of secondary wastes and thereby contribute to a better control of the environment protection. **PATENT 1,132,335**. Write: Institut Problem Materialovedenia Akademii Nauk Ukrainskoi SSR, Ulitsa Krzhizhanovskogo, Kiev, U.S.S.R. and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, 23 Starokonyushenny Pereulok, Moscow, U.S.S.R.

Internal Combustion Engine Feed System/322

Système d'alimentation pour moteur à combustion interne/322

Disclosed is an internal combustion engine feed system comprising an inlet pipe wherein a throttle and a surface vaporizing element having a heat-supply section are arranged, and a fuel-supply device associated with a fuel metering unit. The fuel-supply device is fitted with a means adapted for delivering the fuel in the form of a film to the surface-vaporizing element and located at one end thereof. The heat-supply section is located on the opposite end of the surface-vaporizing element. **PATENT 1,132,415**. Write: Tsentralny Nauchno-Issledovatelsky 1, Konstruktorsky Institut Toplivnoi Apparatury Avtotraktornykh 1, Statsionarnykh Dvigatelei, Volkovsky Prospekt, Leningrad, 62, U.S.S.R. and send a copy of your initial correspondence to Canadian Embassy, 23 Starokonyushenny Pereulok, Moscow, U.S.S.R.

Container with Releasable Closure/322

Récipient à fermeture sur couture latérale/322

A container comprising a sheet metal wall portion having a closure formed therein, the closure comprising a slit(s) in said wall portion the margins of which by cold working have been caused to overlap to provide overlapping surfaces which cooperate to close the container, the wall portion being deformable by manual pressure on a part thereof remote from the closure to move said overlapping surfaces apart to define an opening therebetween. **PATENT 1,132,469**. Write: Michael F. Joyce, 25 Rangewood Avenue, Kennet Valley, Reading, Berkshire RG3 3NN, England and send a copy of your initial correspondence to Commercial Division, Canadian High Commission, One Grosvenor Square, London W1X 0AB, England.

Remote Activated Alarm/322

Avertisseur actionné à distance/322

Police alerting systems are known to be activated by a switch, a push-button or a pedal. In this invention the activator is in the form of a ring-transmitter that can be squeezed readily to activate the alarm by ultrasonic sound waves. The ring will consist of an ultrasonic transmitter in a casing welded on an incomplete ring, inside the casing consisting of a power source, a time delay, an oscillator, a timer, and an ultrasonic sound generator, the tips of the incomplete ring being soldered to two silver plates, one on each tip, forming a normally open contact, an all-around clearance to permit the ring to be squeezed to short the normally open contact and to permit current to flow from the power source through the time delay, energizing the timer which in turn will turn on the oscillator for a short time, the oscillator energizing the ultrasonic sound generator which will generate ultrasonic sound waves, the ultrasonic sound waves upon reaching a receiver including a transducer which will be turned into corresponding electrical impulses, the impulses being filtered by the band-pass filter to eliminate surrounding interference, and to make sure that only the chosen frequency can activate an alarm. **PATENT 1,132,678**. Write: Mark Levental, 7925 Kingsley Road, Apt. 811, Côte St. Luc, Montreal, Quebec H4W 1P5 and send a copy of your initial correspondence to the Licensing Opportunities Section (34/3), Business Centre, Department of Industry, Trade and Commerce, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

United States Government Patent Applications Available For U.S. and Possibly Foreign Licensing

Paper or microfiche copies of the following U.S. patent applications may be purchased from NTIS for U.S. $6.00 (PC) and U.S. $4.00 (MF) unless otherwise indicated, using Visa, Master Charge, American Express, NTIS deposit accounts, cheque or money order. Requests for information to license the corresponding Canadian patent rights should be addressed to the U.S. departments indicated with a copy of your initial correspondence forwarded to the Canadian Consulate General, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphia, Pennsylvania 19102-1366.

NTIS
Mr. George Kudravetz
Program Manager
Office of Government Patents and Inventions
U.S. Department of Commerce
National Technical Information Services
5285 Port Royal Road
Springfield, Virginia 22161

Demandes de brevet adressées au gouvernement des États-Unis, pour l'obtention de licences américaines et étrangères éventuellement disponibles

Des copies sur papier ou microfiche des demandes de brevet américain suivantes sont vendues par le NTIS au coût de 6.00 $É.-U. (copie sur papier) et de 4.00 $É.-U. (copie sur microfiche) à moins d'indication contraire. Les cartes de crédit Visa, Master Charge, American Express sont acceptées ainsi que les comptes de dépôts NTIS, chèques et mandats en argent américain. Il faut adresser toute demande de renseignements dans le but d'obtenir des licences portant sur les droits de brevet canadien correspondants aux ministères des É.-U. indiqués et adresser une copie de votre correspondance initiale au Consulat général du Canada, 3 Parkway Building, Suite 1310, Philadelphie (Pennsylvanie) 19102-1366.

Navy

U.S. Department of the Navy
Assistant Chief for Patents
The Office of Naval Research
Mailing Code: 302
Arlington, Virginia 22217

Battery Cell Module/322

Module d'éléments de batterie/322

Filed November 23, 1981, by the Department of the Air Force. A modular lithium battery having a plurality of cells, having electrical connecting means connecting the cells to output terminals, and venting means for releasing discharge by products to a chemical scrubber. Stainless steel cell casings are potted in an aluminum modular case with syntactic foam and epoxy. The wall thickness resulting is about 1.25 cm. Write: **PAT-APPL-6-324 348**, NTIS.

Real-Time Optical Filtering System with Spatial and Temporal Enhancement of Visual Information/322

Système de filtrage optique en temps réel permettant d'améliorer les caractéristiques spatiales et temporelles des informations visuelles/322

Filed January 6, 1982, by the Department of the Air Force. In a system of real-time coherent optical filtering of visual imagery which encompasses a laser and a set of lenses for transmitting a visual target image of an input, a Fabry-Perot interferometer for filtering the target image to produce a filtered target image at an output having a predetermined bandwidth of spatial frequency information, the improvements relate to transmitting the original unfiltered image to the output for overlaying the filtered image for spatial enhancement of the predetermined spatial frequency bandwidth of information in the filtered image, and flickering the filtered image to achieve temporal enhancement of the visual information in the spatial frequency bandwidth of interest. Write: **PAT-APPL-6-337 349**, NTIS.

Replication of High Power Laser Mirrors/322

Reproduction de miroirs pour lasers de grande puissance/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. A method for replicating laser mirror surfaces is described which comprises careful preparation, as, for example, by single point diamond turning, on a master block, of a master surface having the contour corresponding to the desired laser mirror surface, vapor depositing onto the master surface a thin metallic

layer, and vapor depositing the laser mirror faceplate material to the desired thickness. The selected master block material has a coefficient of thermal expansion mismatch with that of the deposited faceplate material so that the master block shrinks and separates away from the deposited faceplate upon cooldown from the vapor deposition temperature. Write: **PAT-APPL-6-339 205**, NTIS.

Replaceable Diffraction Gratings for Cooled Laser Optics/322

Grilles de diffraction remplaçables pour optiques de lasers refroidis/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. An improved optical diffraction grating for high power laser systems is described which comprises a disk or wafer of suitable material, such as single crystal silicon, having on one side thereof the desired grating lines and pattern, the other side thereof abutting the surface of the heat exchanger or other supporting substructure and being held thereon by vacuum means. Write: **PAT-APPL-6-339 206**, NTIS.

High Energy Laser Mirror/322

Miroir pour laser à énergie élevée/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. A high energy laser mirror-heat exchanger is described which comprises a faceplate supporting a mirrored surface, a manifold plate adjacent the faceplate and defining a plurality of passageways for distributing fluid coolant to the adjacent faceplate surface, a heat exchanger adjacent the manifold plate having a plurality of wall members configured in an isogrid configuration which may define a plurality of triangularly shaped passageways there between for conducting coolant to the manifold plate the intersections of said wall members defining a plurality of insulated passageways for conducting coolant away from said manifold plate, and a backing plate attached to the heat exchanger including coolant inlet and outlet means. Write: **PAT-APPL-6-339 257**, NTIS.

Compartmented, Filament Wound, One-Piece Aircraft Fuel Tanks/322

Réservoir d'aéronef armé de filaments, monopièce, cloisonné/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. An external aircraft fuel tank is provided which comprises a filament-reinforced fuel cell assembled with aerodynamic end shapes having a plurality of layers of adhesive resin-impregnated filament wrappings over the assembly. Also provided is a method for making the fuel tank. Write: **PAT-APPL-6-339 258**, NTIS.

Multiple Compartment Spring-Loaded Inserts for Cooling a Turbine Blade Airfoil/322

Pièces rapportées à compartiments multiples à montage ressort pour le refroidissement d'une aube de turbine/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. An airfoil of a turbine blade or the like has a pair of inserts positioned therein for causing impingement of cooling air flow axially along the internal surfaces of the airfoil walls. The inserts each have longitudinally-extending radial ribs and transversely-extending cross ribs which intersect and form compartments. Selected contiguous compartments are interconnected by passages in the radial ribs for cooling air flow therethrough in several successive steps so as to tailor the pattern of cooling of the walls to the particular pressure gradient existing along the airfoil. Also, resilient springs are provided between the inserts for loading them against the airfoil walls. Also, wear pads are located at the regions of contact between the inserts and the airfoil walls. Write: **PAT-APPL-6-339 259**, NTIS.

Hot Pressed and Diffusion Bonded Laser Mirror Heat Exchanger/322

Échangeur de chaleur pour miroir à laser, embouti à chaud et soudé par diffusion/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. An improved heat exchanger for high energy laser mirrors is provided which comprises one or more sections each hot pressed into a desired configuration to define coolant passageways, and subsequently stacked and joined by a suitable means such as diffusion bonding. A surface of one of the sections may either support a laser mirror faceplate or be finished to provide the desired laser mirror surfaces. Write: **PAT-APPL-6-339 260**, NTIS.

Laser Radiation Transmitter/322

Émetteur de rayonnement laser/322

Filed January 13, 1982, by the Department of the Air Force. An apparatus for converting a high intensity spatially coherent laser beam into a source of spatially incoherent radiation that retains the temporal, amplitude and frequency characteristics, and also the polarization, of the spatially coherent laser beam. A laser is oriented so that its coherent output beam falls on a transmissive optical lens which images the coherent beam onto the surface of a ground glass plate that has been etched with hydrofluoric acid to form a spatial diffuser. The radiation that emerges from the diffuser has been converted into spatially incoherent radiation that retains some important characteristics of the coherent beam, namely polarization

and temporal coherence. The diffuser outputs a diverging beam of substantially incoherent radiation to a collimator that provides a collimated output beam that can be used in laser communicators, laser rangefinders and other laser field devices in an 'eyesafe' mode. Write: **PAT-APPL-6-339 261**, NTIS.

Synthesis of Arylene Bis-silanols/322

Synthèse d'arylène bis silanols/322

Price per copy from NTIS: PC U.S. $7.50/MF U.S. $4.00, filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. This invention is directed to the preparation of certain arylene bis-silanols in highly purified form and to the preparation of five new arylene bis-silanols in particular, along with a procedure for polymerizing these and other arylene-type bis-silanols using phosgene as a polymerization promotor or catalyst, to obtain highly purified, high molecular weight arylene-siloxanylene polymers having a characteristic structure. Preferred polymers are those arylenesiloxanylenecarbonate polymers which, when laminated to polycarbonate sheets or glass maintain their transparency, stability and adherence to the substrates at temperatures of up to and including 204°C. Such polymers are useful for the formulation of high temperature interlayers for windshields and canopies for aircraft and related aerospace vehicles. Write: **PAT-APPL-6-342 988**, NTIS.

Polymerization of Arylene Bis-Silanols/322

Polymérisation d'arylène-bis-silanols/322

Price per copy from NTIS: PC U.S. $7.50/MF U.S. $4.00, filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. This invention is directed to the preparation of certain arylene bis-silanols in highly purified form and to the preparation of five new arylene bis-silanols in particular, along with a procedure for polymerizing these and other arylene-type bis-silanols using phosgene as a polymerization promotor or catalyst, to obtain highly purified, high molecular weight arylene-siloxanylene polymers. The polymers have molecular weights (number average) of 100,000 and higher. Preferred polymers are those arylenesiloxanylenecarbonate polymers which, when laminated to polycarbonate sheets or glass maintain their transparency, stability and adherence to the substrates at temperatures of up to and including 204°C. Such polymers are useful for the formulation of high temperature interlayers for windshields and canopies for aircraft and related aerospace vehicles. Write: **PAT-APPL-6-343 000**, NTIS.

Altimeter Code Converter/322

Convertisseur de codage altimétrique/322

Price per copy from NTIS: PC U.S. $7.50/MF U.S. $4.00, filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. This invention is an altimeter code converter that converts a parallel signal of first code to a serial signal of a second code; the code converter of this invention includes a code conversion means having memory means with an addressable look-up table to convert Gray code to a binary code; a data conversion means having parallel-to-series shift registers connected in series and a flip-flop parity generator for converting the parallel signal to a serial signal; and operably connected to the above means are means for forming and outputting timing and initializing signals. Write: **PAT-APPL-6-343 031**, NTIS.

Synthesis of Arylene Siloxanylene Polymers and Copolymers/322

Synthèse de polymères et de copolymères d'arylène siloxanylène/322

Price per copy from NTIS: PC U.S. $7.50/MF U.S. $4.00, filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. This invention is directed to the preparation of certain arylene bis-silanols in highly purified form and to the preparation of five new arylene bis-silanols in particular, along with a procedure for polymerizing these and other arylene-type bis-silanols using phosgene as a polymerization promotor or catalyst, to obtain highly purified, high molecular weight arylene-siloxanylene polymers. Preferred polymers are those arylenesiloxanylenecarbonate polymers which, when laminated to polycarbonate sheets or glass maintain their transparency, stability and adherence to the substrates at temperatures of up to and including 204°C. Such polymers are useful for the formulation of high temperature interlayers for windshields and canopies for aircraft and related aerospace vehicles. Write: **PAT-APPL-6-343 032**, NTIS.

Mirror Actuator Control System/322

Système de commande de l'actionneur d'un miroir/322

Filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. A mirror actuator control system utilizing a wavefront sensor is used to determine the resulting angle error signal between the wavefront tilt angle and the mirror tilt angle. The resulting angle error signal is used to drive the actuator unit which controls the mirror tilt angle. Write: **PAT-APPL-6-343 041**, NTIS.

Adjustable Fluid Resistors for Use in an Integrating Accelerometer/322

Résistances fluidiques réglables pour accéléromètre à intégration/322

Filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. An improved integrating accelerometer having a plurality of proof masses adapted to move relative to a casing in response to accelerations of the casing, a temperature compensated damping mechanism, and fluid resistors for extending the temperature operating range and for calibrating. Write: **PAT-APPL-6-343 059**, NTIS.

Gas Contamination Detection Device/322

Détecteur de contamination par gaz/322

Filed January 27, 1982, by the Department of the Air Force. This patent describes a device for detecting the degree of contamination of a gas filter system by a contaminating gas. The device comprises a filter chamber having a pair of grids positioned therewithin and coated with a semiconductive polymer whose bulk conductivity changes due to a chemical reaction between the polymer and a contaminating gas. Measurement of the change is then utilized to indicate the degree of contamination in the filter system. Write: **PAT-APPL-6-343 136**, NTIS.

Integrated Solid Propellant Gas Generator and Fluid Heat Exchanger/322

Ensemble générateur de gaz à propergol et échangeur de chaleur/322

Filed February 9, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes a gas generator which is structurally and functionally integrated with a fluid heat exchanger. A liquid which is to be heated, vaporized, and used as pressurized gas is introduced into the integrated apparatus where the liquid absorbs heat from the adjacent, but separated, hot gas flow from the gas generator. Unlike the prior art, this integrated gas generator/fluid heat exchanger is useable to pressurize an oxidizer tank of a liquid engine missile. Write: **PAT-APPL-6-347 381**, NTIS.

Equalizer Cavity with Independent Amplitude Control/322

Cavité de compensation à commande indépendante d'amplitude/322

Filed February 9, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes an equalizer cavity apparatus which is directionally coupled to a rectangular waveguide utilizes a circular waveguide with an adjustable RF absorber therein to lower the quality factor, Q, of the equalizer cavity. Write: **PAT-APPL-6-347 384**, NTIS.

Multiple Site Laser Excited Pollution Monitoring System/322

Système de contrôle multisite de la pollution à excitation laser/322

Filed February 9, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes a multiple site laser excited pollution monitoring system having a single laser located at a central location capable of providing a laser output beam, deflected in timed sequence, in a plurality of distinct different directions. Transmitting means, preferably in the form of a plurality of optical fibers, transmit the laser output beam in timed sequence to a plurality of remotely located laser excited pollution detectors (photoacoustic detector heads). Signals from the pollution detectors are transmitted to a signal processor and display unit also located at the central location. As a consequence thereof, a single laser can provide power for a plurality of laser excited detectors at a multiplicity of remote sites and thereby greatly reduce the expense involved in detecting the presence of pollutants at each of the plurality remote locations. Write: **PAT-APPL-6-347 391**, NTIS.

Angle Set-On Apparatus/322

Dispositif de verrouillage sur un angle/322

Filed February 9, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes an angle set on apparatus for an electronic countermeasure system utilizing a single dual mode phased array antenna which is operated under receiver/processor control to serve as both a transmit and receive element thereby avoiding the need for a separate direction finding system and, since transmit and receive functions share the same antenna, eliminating the need for precision pointing accuracy. The receiver/processor unit would continue to identify emitters using the jamming unit's receive antenna element and, where appropriate, PRI trackers would be assigned. The time of arrival window would then be used to blank the transmitter signal and to switch the phased array to the receive mode. During sequential time of arrival windows the receiver/processor would vary the pointing angle of the phase array until the emitter angle of arrival is determined and stored in memory. At periodic intervals in the future, the receiver/processor unit would again output a time of arrival blanking window and update the stored angle of arrival. During all other time of arrival windows the beam would be pointed to the stored angle of arrival value for high effective radiated power jamming. Write: **PAT-APPL-6-347 749**, NTIS.

Geared Tab/322

Tab automatique/322

Filed February 11, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes an improved geared tab configuration for a moveable airfoil, such as an elevator of an aircraft, is provided which comprises a tab pivotally connected to the airfoil, and linkage means connecting the airfoil to the tab for simultaneous opposing pivotal movement of the tab relative to the airfoil to a maximum tab deflection at a determinable intermediate upward airfoil deflection beyond which the relative tab deflection reverses and fairs to the airfoil at a determinable maximum upward airfoil deflection. Write: **PAT-APPL-6-347 807**, NTIS.

Variable Inlet Vane Assembly for a Gas Turbine Combustor/322

Aubage d'admission à calage variable pour chambre de combustion de turbine à gaz/322

Filed February 19, 1982, by the Department of the Air Force. This report describes a variable inlet vane assembly for use within the inlet area of a combustor, the vane assembly having a plurality of rotatable vanes situated within an annular-shaped opening in the inlet area of the combustor. Each vane is operated by the rotation of a crank assembly and actuator. The actuator meshes with the crank assembly through a sliding interface in order to accommodate axial and/or radial growth of the combustor with no loss in the precision of the control of air entering the combustor during rotation of the vanes. Such an arrangement substantially enhances the relight capability of the combustor. Write: **PAT-APPL-6-350 493**, NTIS.

Phased Array Element with Polarization Control/322

Élément d'un réseau en phase avec réglage de la polarisation/322

Filed January 11, 1982, by the Department of the Army. The device consists of a latching, nonreciprocal ferrite phase shifter, a latching Faraday rotator, a radiating element and the required matching transformers combined into a single unit used as a phased array element. The phase shift is provided by a toroid type nonreciprocal ferrite phase shifter. The polarization rotation is provided by an axially magnetized ferrite filled waveguide. The impedance matching between the sections is achieved with ceramic transformers. This device provides full polarization control. Write: **PAT-APPL-6-338 702**, NTIS.

Nuclear Heated and Powered Metal Excimer Laser/322

Laser à "excimères" métalliques chauffé et alimenté au nucléaire/322

Filed February 11, 1982, by the Department of the Army. A laser using heat and thermionic electrical output from a nuclear reactor in which heat generated by the reactor is utilized to vaporize metal lasants. Voltage output from a thermionic converter is used to create an electric discharge in the metal vapors. In one embodiment the laser vapors are excited by a discharge only. The second embodiment utilizes fission coatings on the inside of heat pipes, in which fission fragment excitation and ionization is employed in addition to a discharge. Both embodiments provide efficient laser systems that are capable of many years of operation without servicing. Metal excimers are the most efficient electronic transition lasers known with output in the visible wavelengths. Use of metal excimers, in addition to their efficiency and wavelengths, allows utilization of reactor waste heat which plagues many nuclear pumped laser concepts. Write: **PAT-APPL-6-347 753**, NTIS.

Angle of Arrival Meter/322

Indicateur de l'angle d'arrivée/322

Filed February 16, 1982, by the Department of the Army. Apparatus is described for instantaneously measuring the horizontal and vertical aspect angles of radiation received from a remote laser transmitter. A triangular corner reflector serves as the receiver of radiation and detectors are provided along the three edges of the reflector. From the number of detectors activated on each side of the reflector, the direction of radiation from UV to millimeter wave length is determined. Write: **PAT-APPL-6-349 128**, NTIS.

Logic Controller for Time Multiplexed Data Bus Interface/322

Commande logique pour interface de bus de données à multiplexage dans le temps/322

Filed February 22, 1982, by the Department of the Army. The present invention relates to multi-unit electronic systems requiring digital communication between units and, more particularly, to systems including a common data bus for communication of digital data between all units. A firmwave programmed microprogram memory controls data to and from a standard logic controller operative to control the transfer of data between a time multiplexed data bus and a shared buffer random access memory. The logic controller performs most of the functions in storage and retrieval of the data in the shared buffer random access memory thus freeing the time of a central processing unit for the more time-consuming functions of processing data. Thus, the logic controller and central processing unit are substantially transparent to each other. Write: **PAT-APPL-6-351 049**, NTIS.

One Fin Orientation and Stabilization Device/322

Dispositif d'orientation et de stabilisation à une ailette/322

Filed March 17, 1982, by the Department of the Army. An orientation and stabilization device for a submunition is disclosed. A low profile cylindrical submunition body has a single fin attached thereto at an asymmetrically located position with respect to the central axis of the cylindrical body. The fin is tip weighted in such a way that, when the submunition falls through the air, a constant spin and vertical velocity is established, with the major axis of the cylindrical body disposed at an angle to the descent path. Write: **PAT-APPL-6-358 946**, NTIS.

Intrapulse Polarization Agile Radar System (IPAR)/322

Système radar à agilité de polarisation inter-impulsions/322

Filed March 19, 1982, by the Department of the Army. This concept makes use of intrapulse polarization agility to achieve pulse compression and correlation with the result that discrimination is accomplished between man-made-like objects and natural objects. A power divider allows the two power components to be simultaneously applied to a dual polarized antenna feed system and a phase detector provides bipolar video signals. Write: **PAT-APPL-6-359 646**, NTIS.

Stereoscopic Video Image Display/322

Affichage stéréoscopique d'images/322

Filed March 25, 1982, by the Department of the Army. An image display system and method provides at least two separate and distinct images of a viewed scene for an observer. The images, taken from adjacent positions looking toward the target scene, are taken from relatively small, acute position angles with respect to the scene. These separate images are then encoded with different polarization in sequence for displaying on a television monitor. The images are prepared for viewing by an observer by focusing the monitored images onto a liquid crystal light valve. Collimated light from a coherent source addresses the light valve providing a coherent output therefrom with the encoded images thereon. These images are brought to a Fourier plane and polarized or filtered selectively to provide separately encoded images in alternate frames of polarization. An observer wearing separately polarized lens and viewing an output screen sees a stereoscopic view of the imaged scene. Write: **PAT-APPL-6-362 015**, NTIS.

Gaseous Secondary Injection Thrust Vector Control Device/322

Dispositif de modulation de la poussée par injection gazeuse secondaire/322

Filed March 25, 1982, by the Department of the Army. Apparatus for modulating the thrust vector of a rocket motor by injecting hot gas into the divergent section of the rocket nozzle and modulating injection of the hot gas by varying the flow from a solid propellant gas generator by controlling its flow rate with a vortex throttling valve arrangement. Write: **PAT-APPL-6-362 017**, NTIS.

Device for Controlling the Burning Rate of a Solid Propellant Gas Generator/322

Dispositif de modulation de la vitesse de combustion d'un générateur de gaz à propergol/322

Filed March 26, 1982, by the Department of the Army. A device for controlling the burning rate of a solid propellant gas generator is described utilizing a vortex valve for modulating an exhaust area from the gas generator that is connected parallel to the normal discharge nozzle of the gas generator. Write: **PAT-APPL-6-362 565**, NTIS.

Laser Power Meter/322

Appareil de mesure de l'énergie d'un faisceau laser/322

Filed April 5, 1982, by the Department of the Army. A laser power meter is disclosed which includes a housing, an optical window in the housing through which the laser radiation is transmitted, and an optic in the housing in the path of the laser radiation. The optic absorbs a portion of the incident laser radiation, the absorbed laser radiation being converted into heat, and reflects a portion of the incident laser radiation. The heat generated at the optic is transferred to a cooling fluid flowing through a flow channel adjacent the optic. The width of the flow channel is defined by the space between the optic and a gap control disk. Apparatus is provided for urging the gap control disk toward the optic in order to maintain the width of the flow channel in the event the width of the flow channel changes as a result of thermal distortions suffered by the optic. Write: **PAT-APPL-6-365 747**, NTIS.

Doppler Radar Sets with Target Direction Sensing Capability/322

Blocs radar Doppler pouvant détecter le sens du déplacement de la cible/322

Filed April 14, 1982, by the Department of the Army. This invention relates to Doppler radar sets of the type including circuitry for determining and displaying sense of target motion along the radar beam. the Doppler phase shifters in the I and Q channels of pulse radars of this type are designed to operate at frequencies much higher than the Doppler baseband frequencies by selecting one of the Doppler sidebands of the radar's pulse repetition frequency, or one of the sidebands of a harmonic of such pulse repetition frequency, or frequency for application to the Doppler phase shifters. The higher operating frequency simplifies the design and construction of the Doppler phase shifters. Write: **PAT-APPL-6-368 482**, NTIS.

Piezoelectric Polymer Heat Exchanger/322

Échangeur de chaleur à polymère piézoélectrique/322

Filed April 20, 1982, by the Department of the Army. Disclosed is apparatus for providing for increased heat transfer efficiency of a heat exchanger by separating contiguous fluid conductive channels by means of a flexible sheet fabricated from a piezoelectric polymer. An electrode pattern of predetermined configuration is applied to one or both sides of the piezoelectric sheet and an electrical signal applied thereto in order to set the sheet into a flexural resonance condition whereupon a standing wave pattern is established to not only break up the boundary layer of fluid which adheres to each side of the sheet, but also minimizing the thickness of the laminar sub-layer. Write: **PAT-APPL-6-370 027**, NTIS.

Ground Fault Detector and Shutdown System/322

Système de détection des mises à la masse accidentelles et de coupure de l'alimentation/322

Filed March 22, 1982, by the Department of the Navy. A ground fault detection and shutoff system for underwater power transmission provides protection to divers from swimming into electric fields. This system uses DC power to monitor the true resistance of the load system rather than the AC power to the load. The system comprises DC power supply, ground fault monitor, circuit breaker and isolation transformer which monitors the system's DC resistance to ground and shuts off the power system if the resistance falls below a preset value. Write: **PAT-APPL-6-260 524**, NAVY

Launch Mechanism/322

Mécanisme de lancement/322

Filed December 3, 1981, by the Department of the Navy. The present invention relates to a launch mechanism for launching a store from a vehicle such as an aircraft. The store is stored in a controlled manner close to the body of the aircraft and, in preparation for launch, is displaced in an arcuate or circular trajectory away from the vehicle by a swing arm pivotally constrained to the vehicle. A release mechanism is provided at the distal end of the swing arm for controlled securement and release of the store. Write: **PAT-APPL-6-326 872**, NAVY.

Amplitude Mode Acoustic Sensors/322

Capteurs acoustiques en mode d'amplitude/322

Filed March 8, 1982, by the Department of the Navy. This patent application describes a magnetic field sensor for detecting a magnetic field perturbation while nulling out variations in the signal caused by acoustic perturbations comprising a first and second optical fibers, an adjustable optical coupler for coupling light therebetween, a magnetic component attached to the optical coupler for exerting a mechanical force thereon proportional to a magnetic field perturbation to thereby change the degree of coupling between the fibers, and an optical detector for determining the amount of light actually being coupled between the fibers. As noted above, the system includes an acoustic circuit for nulling out the response in the detector signal due to acoustic perturbations. Two separate embodiments are disclosed. A first embodiment modulates the axial alignment of fibers in an end-to-end configuration by means of a magnetic material. A second embodiment modules the evansecent coupling between the fibers disposed in parallel adjacency via a magnetostrictive material. Write: **PAT-APPL-6-355 952**, NAVY.

Optical Rotation-Sensing Interferometer with (3 x 3)-(2 x 2) Directional Coupler/322

Interféromètre optique pour détecter des rotations, avec coupleurs directionnels (3 x 3)-(2 x 2)/322

Filed March 9, 1982, by the Department of the Navy. This document describes a Sagnac rotation-sensing interferometer with a fiber-optic loop for providing a closed optical path in which counter-propagating light beams are phase shifted due to the Sagnac effect and with an optical coupler for splitting an input beam into the counter-propagating light beams in the fiber-optic loop and for providing for interference between the output beams of the fiber-optic loop. The optical coupler includes a (3 x 3) coupler with two first output waveguides symmetrically disposed about an input waveguide for splitting the input beam into equal components and a (2 x 2) coupler with two second output waveguides adjacently disposed for providing interference between the output beams. The second output waveguides of the (2 x 2) coupler couple the first output waveguides of the (3 x 3) coupler to the end of the fiber-optic loop. Write: **PAT-APPL-6-356 590**, NAVY.

Color Center Laser, Material, and Method of Lasing/322

Méthode de préparation du cristal et de réalisation d'un laser à centre coloré/322

Price per copy from NTIS: PC U.S. $7.50/MF U.S. $4.00, filed March 10, 1982, by the Department of the Navy. The present invention pertains generally to methods of preparing laser materials and of lasing those materials and in particular to methods of suitably preparing color-center materials and for achieving broadly tunable lasing in those materials. A laser material for a solid state tunable laser comprises a potassium or rubidium halide crystal with lithium and/or sodium cation impurities in a crystalographic structure with point defects consisting essentially of F sub 2(t) and F sub 2(+) A color centers and electron traps. The crystals are colored both additively and with ionizing radiation. Write: **PAT-APPL-6-356 863**, NAVY.

Manufacturing Opportunity Abroad

Cross-Licensing/322

West German manufacturer of transportation (including rail), sewerage and materials handling equipment is interested in an exchange arrangement with a Canadian company. Its entire product line, except for four track machines handled by Plasser and Theurer of Vienna, Austria, is offered for licensing in exchange for the rights to a product(s) complimentary to its engineering capabilities and markets currently served, i.e., Australia, South Africa, Switzerland, Egypt, The Netherlands, Sweden, Belgium, Luxembourg, England, etc. A leaflet describing the firm's products is available. Also, detailed documentation will be provided upon request. Write, in English or German, to: Mr. Holger Albat, Rheiner Maschinenfabrik, Windhoff AG, Postfach 11 60, D-4440 Rheine 1, West Germany, telex: 981643 wir d, telephone: Germany 05971-58312 and send a copy of your initial correspondence to Canadian Consulate General, Immermannstrasse 3, 4 Duesseldorf, West Germany.

Possibilité de fabrication à l'étranger

Cession réciproque de licences/322

Un fabricant ouest-allemand de matériels de transport (incluant des matériels ferroviaires), de traitement des eaux usées et de manutention désire passer une entente d'échanges avec une société canadienne. Il offre de céder des licences pour toute la gamme de ses produits, à l'exception de quatre machines pour travaux de voie commercialisées par la Plasser et Theurer de Vienne (Autriche), en échange des droits pour un ou plusieurs produits susceptibles d'élargir sa gamme et de se vendre sur ses marchés actuels: Afrique du Sud, Angleterre, Australie, Belgique, Egypte, Luxembourg, Pays-Bay, Suède et Suisse. On peut se procurer un dépliant décrivant les produits du fabricant et obtenir, sur demande, de la documentation détaillée. Écrire, en allemand ou en anglais, à M. Holger Albat, Rheiner Maschinenfabrik, Windhoff AG, Postfach 11 60, D-4440 Rheine 1, Allemagne de l'Ouest (télex: 981643 wir d; téléphone: Allemagne 05971-58312), et faire parvenir une copie de votre correspondance initiale au Consulat général du Canada, Immermannstrasse 3, 4 Duesseldorf (Allemagne de l'Ouest).

Bibliography

Reading material listed hereunder may be reviewed in public libraries or obtained from the original publisher as indicated.

When noted, copies of material are available from the Interlibrary Loan and Photocopying Service of the Canadian Institute for Scientific and Technical Information (CISTI), National Research Council of Canada, Building M-55, Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0S2. Rates for reprints from CISTI are $2.20 per request for up to 10 pages and 22 cents for each additional page. Remittances in the form of cheques or money orders should be made payable to the Receiver General for Canada, credit N.R.C., giving all required bibliographic information; i.e. title, author, date of issue of magazine, and number of the pages.

Directory fo Canadian Trading Houses/322

Published 1981 and updated annually by the Department of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion to facilitate the entry of small and medium size Canadian industries in the export market, the publication is particularly suited to manufacturers who cannot sustain the high initial cost of starting an export division or whose potential sales may not warrant the establishment of such a department. It is a compilation of more than 640 trading houses operating in Canada, their products, methods of operation and markets served. Services offered may include: market research, export management, export documentation, freight forwarding, insurance and financing. Export merchants, management companies, agents and brokers, foreign-project procurement specialists and buying houses fall under this definition. By their very flexible nature, trading houses are also adept at handling package deals and tenders consisting of a varied number of products from different producers. The directory also contains a section on how its information can be best utilized and a list of specific factors to be considered in contracting with a trading house to export products. Available from: Mr. M.J. Reshitnyk, Distribution Services Branch, Department of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion, 235 Queen Street, Ottawa, Ontario K1A 0H5, tel: (613) 593-7981

Bibliographie

Les documents dont la liste est donné ci-après peuvent être consultés dans les bibliothèques publiques ou obtenus des maisons d'édition, selon l'indication donnée.

Dans les cas indiqués, des copies peuvent aussi être obtenues du Service du prêts interbibliothèques et de reprographie de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST), Conseil national de recherches du Canada, Édifice M-55, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0S2. Le tarif des copies est de $2.20 pour chaque document de 10 pages ou moins et de 22 cents pour chaque page supplémentaire. Prière d'établir ses chèques ou ses mandats-poste à l'ordre du Receveur général pour le Canada, au crédit du Conseil national de recherches. Ne pas oublier de donner tous les renseignements bibliographiques requis: titre, auteur, date de publication de la revue et le numéro des pages.

Répertoire des sociétés canadiennes de commerce extérieur/322

Publié en 1981 et mis à jour annuellement par les ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale pour faciliter l'accès des petites et moyennes entreprises canadiennes au marché de l'exportation, le répertoire est destiné particulièrement aux fabricants ne pouvant assumer les coûts élevés de mise sur pied d'un service des exportations ou dont les prévisions des ventes n'en justifient pas la réalisation. Le répertoire énumère plus de 640 sociétés canadiennes de commerce extérieur, leurs produits, leurs méthodes d'exploitation et leurs marchés. Ces sociétés offrent une gamme variée de services: études de marché, gestion des exportations, documents d'exportation, expédition des marchandises, assurances et financement. Les maisons d'exportation, les sociétés de gestion, les agents et les courtiers, les spécialistes des achats pour les projets étrangers et les maisons qui s'occupent exclusivement des achats sont au répertoire. En raison de leur nature très souple, les maisons de commerce extérieur sont également en mesure d'étudier des transactions multiples et des soumissions qui regroupent plusieurs produits de producteurs différents. Le répertoire contient également une section sur la façon de tirer le meilleur parti des renseignements qu'il contient, ainsi qu'une liste des facteurs particuliers dont il faut tenir compte avant de conclure un marché avec une maison de commerce extérieur pour exporter des produits. Pour toute demande, s'adresser à: M. M.J. Reshitnyk, Direction des services de distribution, ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale, 235, rue Queen, Ottawa (Ontario) K1A 0H5, ou appeler au numéro (613) 593-7981.

High Tech Exporting — Finessing Distributor Mentality/322

Industrial Marketing, September 1982 issue, 5 pp., by Charles D. Glenn, publisher of the Export Advisor Newsletter. For narrow high tech markets, author suggests that it is unrealistic to carry out your own distribution abroad in any but the largest market and that, by marrying your product know-how to the distributors market know-how, you do not have to settle for a second rate connection. As the distributor determines whether your sales and profits will grow, you have to be aware of the tactics and situations which affect your image and business. These are outlined and solutions provided so that you can obtain important marketing information and make better decisions. Copy of reprints available from CISTI.

Trademarks/322

Price: U.S. $20.00, 210 pp. by John D. Oathout. A comprehensive reference guide to trademarks and their use and a practical handbook for use by lawyers, graphic artists, managers, marketing and advertising people. Special chapters are included on the working terminology, definitions and common errors in expression and understanding; and ideas on trademark control and management. The duties of trademark administrators are discussed in detail. Appended are: charts of terms, a sample trademark search report and trade name sources. Available from: Charles Scribner's Sons, 597 - 5th Avenue, New York, N.Y. 10017, U.S.A.

Trademarks/322

L'ouvrage de 210 pages a été écrit par John D. Oathout et se vend $20 US. Il s'agit d'une part d'un répertoire exhaustif des marques de commerce et de leur utilisation et d'autre part d'un guide pratique à l'intention des avocats, des artistes graphiques, des gestionnaires, et des spécialistes de la commercialisation et de la publicité. Des chapitres spéciaux sont consacrés à la terminologie, aux définitions, aux erreurs courantes d'expression et de compréhension, ainsi qu'à des idées sur la gestion et la protection des marques de commerce. Les devoirs des gestionnaires de marque de commerce sont exposés en détail. Sont donnés en annexe: un glossaire, un exemple de rapport de recherche sur une marque de commerce et des sources de marque de commerce. On peut se procurer l'ouvrage à l'adresse suivante: Charles Scribner's Sons, 597 - 5th Avenue, New York, N.Y. 10017, États-Unis.

Small Business Assistance — Province of Manitoba/322

The Manitoba Department of Development and Tourism will provide assistance to Manitoba businesses in the following situations: to help improve an existing business; to assist in planning the expansion of an existing business; and, to help in establishing a new business. Manufacturers will be particularly interested in the following programs. Additional information may be obtained from the program administrators listed.

Aide à la petite entreprise — Province du Manitoba/322

Le ministère manitobain du Développement économique et du tourisme est au service des entreprises manitobaines de façons suivantes: aide à l'amélioration d'une entreprise existante; aide à la planification de l'expansion d'une entreprise existante; aide à la mise sur pied d'une nouvelle entreprise. Les fabricants s'intéresseront particulièrement aux programmes décrits ci-après. Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus des personnes ressources dont les noms sont donnés.

Feasibility Assistance for Small Manufacturers (FASM)/322

This program was developed by Enterprise Manitoba to encourage well-planned establishment of new firms or growth of existing companies by assisting them in obtaining the services of private consultants to prepare business development plans. FASM is a cost-shared program which provides support up to 50 percent of the costs of professional analysis and advice obtained from private consulting services. Contact:
Small Enterprise Development
Department of Economic Development & Tourism
501-155 Carlton Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8
Telephone: (204) 944-4795

Études de faisabilité pour petites entreprises (FASM)/322

Le programme a été créé par Enterprise Manitoba pour favoriser la planification de l'établissement de nouvelles entreprises ou la croissance d'entreprises existantes, en aidant ces dernières à obtenir les services de conseillers privés en planification. Le FASM est un programme à frais partagés qui permet de financer jusqu'à concurrence de 50% les frais de service de conseils et d'analyses professionnels fournis par des conseillers privés. Pour tous renseignements, écrire à:
Développement de la petite entreprise
Ministère du Développement économique et du tourisme
501-155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3H8
Téléphone: (204) 944-4795

Trade Assistance Program (TAP)/322

The Trade Assistance Program encourages and supports Manitoba manufacturers to penetrate, introduce and/or strengthen their share of international and domestic markets outside Manitoba. The Program is composed of three parts, including:

1. Trade Fair (Solo) — recognized domestic and international trade fairs selected by the applicant.
2. Trade Fair (Group) — recognized domestic and international trade fairs selected by Trade Development with group participation organized by Trade Development.
3. Trade Missions — incoming buyers and outgoing sales missions on application or organized by Trade Development.

The Program is not meant to support normal business activities, but to provide a financial incentive where there is an above normal degree of risk in developing new sales. Firms must possess satisfactory financial and managerial capabilities and demonstrate that the project will substantially improve sales to the selected market area. Small and medium sized manufacturers will receive priority consideration for assistance. Products must include a substantial proportion of Manitoba content in terms of material, layout and/or services. Contact:

Mr. S. Speirs
Commercial Services, Trade Development
Department of Economic Development & Tourism
500-155 Carlton Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8
Telephone: (204) 944-2437

Programme d'aide au commerce (TAP)/322

Le Programme d'aide au commerce a pour but d'inciter et d'aider les fabricants du Manitoba à pénétrer le marché international ou le marché national à l'extérieur du Manitoba, ou encore à accroître leur part de ces marchés. Le programme compte trois volets:

1) Foires commerciales (seul): pour les foires commerciales nationales ou internationales reconnues et choisies par le fabricant.
2) Foires commerciales (en groupe): pour les foires commerciales nationales et internationales reconnues choisies par le Service du développement du commerce, à l'intention de groupes de fabricants choisis par le Service du développement du commerce.
3) Missions commerciales: missions à l'intention d'acheteurs venant au Manitoba ou de fabricants manitobains désirant vendre leurs produits ailleurs, organisées sur demande par le Service du développement du commerce.

Le programme n'a pas pour but de soutenir le commerce normal, mais bien d'aider financièrement à la création de nouveaux débouchés présentant des risques supérieurs à la moyenne. Les entreprises doivent être bien gérées, avoir une saine structure financière et faire la preuve que le projet envisagé améliorera substantiellement leurs chiffres d'affaire dans le marché choisi. La priorité est donnée aux petites et moyennes entreprises. Enfin, les produits doivent être d'un contenu manitobain substantiel, en termes de matériaux, de main-d'oeuvre et de services. La personne ressource est:

M. S. Speirs
Services commerciaux, Développement du commerce
Ministère du Développement économique et du Tourisme
500-155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3H8
Téléphone: (204) 944-2437

Design Assistance for Small Projects (DASP)/322

The aim of this Program is to encourage Manitoba processors and small manufacturers to use qualified design services for product, graphics and packaging development projects for which incentive assistance is required. The DASP Program offers short-term and longer-term assistance. One aspect of this Program will enable company to use a qualified designer for one or two days in the evaluation of product, graphics and packaging. The company must make application and receive approval prior to engaging the services of a designer. Upon completion of the project the company will pay the designer's fee and will be reimbursed by the Enterprise Development Centre for the amount less a $50.00 deductible fee. Should the evaluation demonstrate viability of a design project, the company will be assisted in regard to further steps needed to complete the project. The intent is to use this Program to lead to more comprehensive projects. The second part will enable a company to obtain the services of a qualified designer in the areas of product, graphics and packaging for a project. Again the company must have received approval prior to engaging the services of a designer. The company will pay the designer for his services and receive a 50 percent reimbursement to a maximum of $2,000 from the Enterprise Development Centre. A company making application to this Program will require a detailed project proposal from the designer. This should include

Aide en design à la petite entreprise (DASP)/322

Le programme a pour but d'inciter les petites entreprises manitobaines de transformation et de fabrication à avoir recours à des services compétents de design pour la mise au point de produits, de conceptions graphiques et d'emballages pour lesquels elles ont besoin d'aide. Le programme DASP permet d'obtenir de l'aide à court terme et à long terme. Il permet à une entreprise de faire appel pendant un ou deux jours à un designer compétent pour l'évaluation d'un produit, d'une conception graphique ou d'un emballage. L'entreprise doit poser une demande et la faire approuver avant d'avoir recours aux services du designer. Une fois le projet terminé, l'entreprise paie le designer et en est défrayé au complet par le Centre de développement de l'entreprise, moins un montant forfaitaire de 50$. Si l'évaluation du designer permet d'établir la vialibité d'un projet, l'entreprise reçoit de l'aide pour poursuivre son projet. Essentiellement, le programme permet donc de réaliser des projets plus globaux. Le deuxième volet du programme permet à l'entreprise de retenir les services d'un designer compétent dans les domaines de la production, de la conception graphique et de l'emballage pour son projet. Là encore, l'entreprise doit poser une demande et la faire approuver avant de retenir les services du designer. Le designer est payé par l'entreprise qui reçoit une subvention de 50 pour cent des frais jusqu'à concurrence de 2000$ du Centre de

background information, the scope of the project, the work scheduled at each stage, and a firm total cost on design services. Contact:
Mr. John G. Norget
Manitoba Design Institute
701-155 Carlton Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8
Telephone: (204) 944-2468

Rural Small Enterprise Incentives (RSEI)/322

Under the RSEI Program, firms involved in manufacturing, processing or rebuilding projects may be eligible for assistance to establish, expand or modernize their business operations through interest-free, forgivable loans. The business must be located within the Province of Manitoba, and outside the City of Winnipeg and Additional Zone (8 km to 10 km beyond the Perimeter Highway). Firms creating new facilities may receive forgivable loans equal to 50 percent of eligible capital costs — up to a maximum of $30,000. Existing businesses considering expansion or modernization may receive 30 percent of eligible capital costs — up to $18,000. Contact:
Rural Small Enterprise Incentives Program
501-155 Carlton
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8
Telephone: (204) 944-2019

A number of the Department of Economic Development and Tourism programs are combined under the auspices of **Enterprise Manitoba** which is a Federal/Provincial shared growth program based on a five year agreement, $44 million, cost shared arrangement — 60 percent Federal, 40 percent Province of Manitoba.

Enterprise Development Centres in Winnipeg and Brandon: Provide general business consulting, business support services, management development programs, and advance factory space. The latter makes space available in the centre to new manufacturing businesses at a reduced rent.

Industry Sector Development: Identifies opportunities, analyses their feasibility and conducts: related market research and planning in six industry sectors — food and beverage, health care products, light machinery, transportation equipment, aerospace and electronics.

Industrial Technology and Food Product Centre, Portage La Prairie: Designed to stimulate the application of new or contemporary technology in Manitoba manufacturing. The three general types of services provided include technical assistance, material and product evaluation and testing, and product and process development.

développement de l'entreprise. Toute entreprise posant une demande au titre du programme doit présenter au designer une description détaillée de son projet. Cette description doit comprendre des renseignements généraux, la portée du projet, le programme des travaux prévus à chaque étape ainsi qu'une évaluation ferme des coûts totaux des services de design. La personne ressource est:
M. John G. Norget
Institut de design du Manitoba
701-155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3H8
Téléphone: (204) 944-2468

Aide à la petite entreprise rurale (RSEI)/322

Dans le cadre de ce programme, les entreprises participant à des projets de fabrication, de transformation ou de rénovation peuvent recevoir de l'aide pour lancer, accroître ou moderniser leurs opérations commerciales par le biais d'un prêt-subvention sans intérêt. L'entreprise doit être située dans la province du Manitoba mais à l'extérieur de la ville de Winnipeg et de sa ceinture (de 8 km à 10 km au-delà de la route périphérique). Les entreprises mettant sur pied de nouvelles installations peuvent recevoir un prêt-subvention égal à 50 pour cent des investissements admissibles, jusqu'à concurrence de 30 000$. Les entreprises déjà existances envisageant une expansion ou une modernisation peuvent recevoir jusqu'à 30 pour cent des investissements admissibles, jusqu'à concurrence de 18 000$. Pour tout renseignement, écrire à:
Programme d'aide à la petite entreprise rurale
501-155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3H8
Téléphone: (204) 944-2019

Un certain nombre de programmes du ministère du Développement économique et du Tourisme du Manitoba ont été regroupés sous la tutelle de **Entreprise Manitoba**, programme de développement fédéral/provincial à frais partagés. Selon l'entente quinquennale, on prévoit injecter 44 millions de dollars dans l'économie du Manitoba, le partage des frais se faisant à raison de 60% pour le gouvernement fédéral et de 40% pour le gouvernement du Manitoba.

Les centres de développement des entreprises fournissent des conseils commerciaux généraux ainsi que des services de soutien, proposent des programmes de perfectionnement en gestion et offrent, à Winnipeg et à Brandon, des locaux pour le démarrage de la fabrication. Ces locaux sont loués à prix réduit aux nouvelles entreprises de fabrication.

Le Service du développement du secteur industriel a pour vocation de repérer les possibilités d'affaires, d'en analyser la faisabilité, de mener les études de marché et de planifier la commercialisation des produits. Il s'intéresse à six industries: boissons et alimentation, produits de santé, machinerie légère, matériel de transport et industrie aérospatiale et électronique.

Le Centre de technologie industrielle et des produits alimentaires est situé à Portage La Prairie. Son rôle est de favoriser l'utilisation de nouvelles technologies ou de technologies contemporaines dans l'industrie manitobaine de la fabrication. Il offre trois types généraux de services: aide technique, évaluation et essai de matériaux et de produits, et mise au point de produits et de procédés.

Manitoba Design Institute: An agency assisting Manitoba manufacturers and processors (on a cost shared basis) to improve their product design, graphics and packaging by engaging the services of a graphics design firm. The Design Institute also provides consulting assistance in those three areas.

Market Development Group: Assists Manitoba businesses in marketing their products outside of the province. That assistance is in the form of advice, contact, and promotion. As well, participation in trade fairs are cost shared by the Promotion Assistance Program. Information and advice concerning all aspects of establishing and running a small business may be obtained by contacting:
Small Business Centre
Winnipeg Enterprise Development Centre
2nd Floor, 1329 Niakwa Road
Winnipeg, Manitoba R2J 3T4
Telephone: (304) 255-9650

Outside Winnipeg:
Brandon Enterprise Development Centre
P.O. Box 1300
1451 Richmond Avenue East
Brandon, Manitoba R7A 6N1
Telephone: (204) 728-3372

Parkland Enterprise Development Centre
P.O. Box 601
Dauphin, Manitoba R7N 2V4
Telephone: (204) 638-3602

L'Institut de design du Manitoba aide, sur une base à frais partagés, les entreprises de fabrication et de transformation du Manitoba à améliorer leurs produits, leurs conceptions graphiques et leurs emballages par recours aux services de maisons de design graphique. L'Institut offre également des conseils dans les trois domaines.

Le Groupe du développement des marchés aide l'entreprise manitobaine à commercialiser ses produits à l'extérieur de la province. L'aide est donnée sous la forme de conseils, de relations avec des personnes ressources et de promotion. Dans le cadre du Programme d'aide à la promotion, les entreprises sont subventionnées pour une partie de leurs frais de participation à des foires commerciales. Tous renseignements et conseils relatifs à l'établissement et à l'exploitation d'une petite entreprise peuvent être obtenus à l'adresse suivante:
Centre de la petite entreprise
Centre de développement des entreprises de Winnipeg
2e étage, 1329, ch. Niakwa
Winnipeg (Manitoba) R2J 3T4
Téléphone: (304) 255-9650

À l'extérieur de Winnipeg:
Centre de développement des entreprises de Brandon
C.P. 1300
1451, avenue Richmond est
Brandon (Manitoba) R7A 6N1
Téléphone: (204) 728-3372

Centre de développement des entreprises de Parkland
C.P. 601
Dauphin (Manitoba) R7N 2V4
Téléphone: (204) 638-3602

IF UNDELIVERED RETURN TO:
Licensing Opportunities Section (34/3)
Business Centre
Dept. Industry, Trade and Commerce
Ottawa, Canada K1A 0H5

EN CAS DE NON-LIVRAISON RENVOYER À:
Section des possibilités de licences (34/3)
Centre des entreprises
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Ottawa, Canada K1A 0H5

Canada Post Postage paid / Postes Canada Port payé

Third class / Troisième classe

K1A 0H5
OTTAWA

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Industry, Trade and Commerce / Industrie et Commerce

Canada